



Slet – jednoslabičné slovo, slovo plné životní síly, příval nadšení přinášející i nezměrné oběti

Všesokolský slet je významným svátkem sokolů a je jakýmsi českým rodinným stříbrem. Konají se každých šest let a jsou vyvrcholem pravidelné tělocvičné, sportovní a kulturně – výchovné činnosti. Sokolské slety byly, jsou a v dalších letech budou velkým svátkem celého národa. Přesto se podařilo sokolskou činnost třikrát zakázat a Sokol rozpustit. Sokolové se přičinili o budování legií v 1. světové válce, za odboj proti okupaci v letech 1939 – 1945 bylo uvězněno 11 511 sokolů, z nichž 3 366 se již do vlasti nevrátilo. Po dobu zákazu Sokola po roce 1968 přežíval Sokol v zahraničí. Slety v exilu se několikrát uskutečnily ve Vídni, v Curychu a v Paříži. Na novodobých sletech v Čechách se před XV. všesokolským sletem sokolové znova představili v letech 1994, 2000 a 2006.

Na XV. všesokolský slet 2012 se do Prahy sjížděli cvičenci a hosté z naší vlasti i z daleké ciziny. Téměř rok se cvičenci všech věkových skupin připravovali na společná vystoupení v Praze. Sletový týden začal tradičním sletovým průvodem Prahou. V jeho čele kráčeli členové sokolských žup ze Světového svazu sokolstva v zahraničí. Byli to sokolové ze Spojených států amerických, Kanady, Austrálie, Rakouska, Švýcarska, Německa, Francie, Ruska, Ukrajiny, Srbska a ze Slovenska. Početná byla skupina Lužických Srbů. Prahou defilovali sokolové ze 42 žup z českých zemí.

Za zvuku zvonů bylo zahájeno první večerní vystoupení sokolů v Synot Tip Aréně v Edenu. Hodinu před zahájením se nad Prahou snesla prudká bouře s lijákem. Přesto sokolský jezdec na statném grošákovi hrdě nesl historický sokolský prapor. Po defilé stovky vlajkonošů s historickými prapory zazněly povely k provedení sletových hromadných vystoupení.

Závěrečná cvičení se konala druhý den již za slunečného počasí. Byla radost dívat se na sokolskou drobtinu, na odvážné cviky mužů - Chlapáků, na eleganci a ladnost cvičících žen. Senioři a seniorky – „Věrná garda“ – předvedli, že se cvičit dá i do pozdního věku. Vyvrcholem odpoledního cvičení byl rychlý několikaproudový nástup dorostenek a mladších žen. Cvičení se švihadly, plné pohybu, vzkázalo dalším generacím, že radost z pohybu zůstane v Čechách i nadále. Snímání státní a sokolské vlajky bylo doprovázeno chorálem „Kdož sú boží bojovníci“.

Zdeněk Pitaš, TJ Sokol Úpice

Z OBSAHU ČÍSLA

str. 2

➤ **Informace o volbách**

str. 5

➤ **Za břidlicovým plynem do Polska**

str. 7

➤ **Výzva muzea Podkrkonoší v Trutnově**

str. 8

➤ **Oslavy 80. narozenin školy**

str. 10

➤ **Výstava obrazů K. Gotta**

str. 11

➤ **Nové knihy**

str. 13

➤ **Všesokolský slet**

str. 14

➤ **Mistrovské tituly Apache bike teamu Úpice**

str. 15

➤ **Program kina**

13. veřejné zasedání ZM Úpice se uskuteční ve středu 12. září 2012 od 17 hodin v městském sále.

Program jednání:

1. Zpráva o hospodaření města a příspěvkových organizací za I. pololetí 2012
2. Plnění podmínek přijatých dotací za rok 2012
3. Plnění investičních akcí na rok 2012
4. Dotace a granty
5. Průběžná zpráva o činnosti městského gymnázia a SOŠ – příprava šk. r. 2012/2013
6. Majetkové záležitosti

>>> O VĚCECH <<< OBECNÝCH A OBECNÍCH - INFORMACE Z MĚÚ

Akce města v roce 2012

Jako v předchozích letech, tak i letos realizuje Město Úpice své akce na základě zastupitelstvem schváleného plánu oprav a investic.

Kromě drobných akcí, které zahrnují převážně běžnou údržbu majetku města, jsou v plánu pro rok 2012 i akce většího rozsahu:

1. zateplení a výměna oken v MŠ Veselka – hodnota akce 4 200 000 Kč
2. oprava kanalizace v ul. 3. května – hodnota akce 4 497 335 Kč
3. oprava komunikace a chodníku v ul. Dr. E. Beneše – předpokládaná hodnota akce 6 mil. Kč
4. optimalizace příjmu surovin BPS Úpice – hodnota akce 4 320 000 Kč
5. celková rekonstrukce 3 bytů v ul. Revoluční – hodnota akce 1 150 000 Kč
6. celková rekonstrukce 1 bytu v domě č. p. 296 v ul. Regnerova – předpokládaná hodnota akce 700 000 Kč
7. rekonstrukce vytápění domu č. p. 296 v ul. Regnerova – hodnota akce 650 000 Kč
8. výměna oken v domech č. p. 886 a 887 v ul. Palackého – předpokládaná hodnota akce 1 140 000 Kč

Ing. Hůlek Jaroslav
starosta města Úpice

Informace o volbách do zastupitelstva Královéhradeckého kraje ve dnech 12. a 13. 10. 2012 v Úpici

Volby do zastupitelstva Královéhradeckého kraje se budou v Úpici konat ve dnech 12. a 13. října 2012, a to v pátek 12. 10. 2012 se bude volit od 14.00 hodin do 22.00 hodin a v sobotu 13. 10. 2012 se bude volit od 8.00 hod. do 14.00 hod. Hlasování bude v Úpici probíhat v obvyklých volebních místnostech – č. 1 – Mateřská škola Veselka, č. 2 – městský penzion, č. 3 – sál J. W. Mezerové, č. 4 – Základní škola Bří Čapků, č. 5 – dům s pečovatelskou službou a č. 6 – bývalá Mateřská škola Radeč.

Voličem je státní občan České republiky, který alespoň druhý den voleb dosáhl věku nejméně 18 let.

Hlasování – Volič může hlasovat ve svém volebním okrsku, kde má trvalé bydliště nebo může hlasovat na tzv. voličský průkaz.

Hlasování na voličský průkaz – Volič může požádat o vydání voličského průkazu ode dne 29. června 2012, a to písemným podáním opatřeným ověřeným podpisem voliče nebo v elektronické podobě podepsané uznávaným elektronickým podpisem voliče nebo v elektronické podobě zaslané prostřednictvím datové schránky, doručeným nejpozději 7 dní před zahájením voleb obecnímu úřadu, který stálý seznam voličů vede, nebo osobně do okamžiku uzavření stálého seznamu voličů, tj. 10. října 2012; obecní úřad v místě trvalého pobytu voličský průkaz předá osobně voliči nebo osobě, která se prokáže plnou mocí s ověřeným podpisem voliče žádajícího o vydání voličského průkazu, anebo jej voliči zašle na jím uvedenou adresu.

Voličský průkaz opravňuje k zápisu do výpisu ze stálého seznamu voličů ve dnech voleb do zastupitelstev krajů a tedy k hlasování **v jakémkoliv volebním okrsku na území Královéhradeckého kraje.**

Volič, který se dostaví do volební místnosti s voličským průkazem, je povinen po prokázání totožnosti a státního občanství České republiky tento průkaz odevzdat okrskové volební komisi; ta jej přiloží k výpisu ze stálého seznamu voličů.

Hlasovací lístky – Hlasovací lístky pro volby do krajských zastupitelstev sněmovny jsou vytištěny samostatně pro každou politickou stranu, politické hnutí a koalici. Hlasovací lístky jsou starostou obce distribuovány voličům nejpozději **3 dny předem voleb**, tj. 9. října 2012. V případě, že

dojde k jejich poškození nebo ztrátě anebo volič zjistí, že nemá k dispozici všechny hlasovací lístky, je možné požádat ve volební místnosti okrskovou volební komisi o vydání nové kompletní sady hlasovacích lístků.

O křesla zastupitelů Královéhradeckého kraje se v říjnových volbách v regionu utká celkem 19 politických subjektů. Počet zastupitelů je podle počtu obyvatel kraje určen na 45.

Seznam politických subjektů:

1. TOP 09 a Starostové pro Královéhradecký kraj (koalice politických stran)
2. Dělnická strana sociální spravedlnosti – STOP NEPŘÍZPŮSOBIVÝM!
3. Česká strana sociálně demokratická – politická strana
4. Suverenita – Strana zdravého rozumu
5. Strana Práv Občanů ZEMANOVCI – politická strana
6. Volte Pravý Blok www.cibulka.net
7. Česká strana národně sociální
8. Občanská demokratická strana (politická strana)
9. VÝCHODOČEŠI – politické hnutí
10. Strana soukromníků České republiky (politická strana)
11. Komunistická strana Čech a Moravy – politická strana
12. Česká pirátská strana (politická strana)
13. koalice s názvem Koalice pro Královéhradecký kraj – KDU ČSL – HDK – VPM
14. Národní socialisté – levice
21. století (politická strana)
15. Věci veřejné
16. Strana svobodných občanů
17. PATRIOTI
18. Koalice Změna pro Královéhradecký kraj
19. SNK – Evropská demokraté

Způsob hlasování

Každý volič hlasuje osobně. Zastoupení není přípustné. Volič po příchodu do volební místnosti prokáže svou totožnost a státní občanství České republiky **platným** občanským průkazem nebo cestovním pasem České republiky. Po učinění záznamu do výpisu ze stálého seznamu obdrží volič od okrskové volební komise úřední obálku. Na žádost voliče mu okrsková volební komise vydá za chybějící nebo jinak označené hlasovací lístky nové. **Neprokáže-li** volič svou totožnost a státní občanství České republiky, **nebude mu hlasování umožněno.**

Volič může požádat ze závažných, zejména zdravotních, důvodů obecní úřad a v den voleb do zastupitelstva kraje okrskovou volební komisi o to, aby mohl hlasovat

sovat mimo volební místnost, a to pouze v územním obvodu volebního okrsku, pro který byla okrsková volební komise zřízena.

Po obdržení úřední obálky, popřípadě hlasovacích lístků, vstoupí volič do prostoru určeného k úpravě hlasovacích lístků (§ 29 odst. 3). V tomto prostoru **vloží do úřední obálky 1 hlasovací lístek**. Na hlasovacím lístku, který vkládá do úřední obálky, **může zakroužkováním pořadového čísla nejvýše u 4 kandidátů uvedených na témže hlasovacím lístku vyznačit, kterému z kandidátů dává přednost**. Jiné písemné úpravy hlasovacího lístku nemají na posuzování hlasovacího lístku vliv.

(2) Volič hlasuje tak, že po opuštění prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků vloží úřední obálku s hlasovacím lístkem před okrskovou volební komisí do volební schránky. Za voliče, který není schopen vložit úřední obálku s hlasovacím lístkem do volební schránky, může tak učinit jiný volič, nikoliv však člen okrskové volební komise.

(3) Voliči, který se neodebral do prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků, okrsková volební komise hlasování neumožní.

Mgr. Bc. Pavlišová

Otevřený dopis

Vážený pane místostarosto
Ing. Miloši Holmane,

volím poněkud v demokracii již málo obvyklý způsob otevřeného dopisu jako pro mne poslední možnost, jak uvést záležitost kolem vytýkácího dopisu z 2. 11. 2011, kterým mne Rada města Úpice trestá pro hrubé porušení pracovní kázně, do pořádku, neboť ve funkci ředitele ZUŠ A. M. Buxton končím 31. 7. 2012.

O zrušení zcela nesmyslného trestu jsem písemně požádal nejen zastupitelstvo 27. 6. 2012, ale i radu města (RM) 25. 1. 2012, dle obou usnesení bohužel bezvýsledně. Vzhledem k tomu, že jste k problematice uváděl některé informace na veřejném zasedání zastupitelstva 27. 6. 2012, dovoluji si jejich doplnění a upřesnění ve Vám adresovaném dopise.

K tomu jsou nutná fakta i z období, kdy jste nebyl v zastupitelstvu.

- Po splnění podmínky přejmenování školy naplnila i paní Buxton svůj dřívější slib a požádala mne o konkrétní představy dalšího rozvoje ZUŠ, které hodlá finančně zajistit (září 2007)
- V prosinci 2008 umírá, svůj slib ale vkládá do poslední vůle. Škole odkazuje 25 % své pozůstalosti, tedy cca 1,7 milionu dolarů
- V roce 2009 a 2010 se pracuje na znění speciální mezinárodní smlouvy, která respektuje jak vůli paní Buxton, tak i zákony USA a státu Pensylvanie nutné pro převod i užití finančních prostředků nabyvatelem, tedy ZUŠ A. M. Buxton
- Smlouvu za českou stranu připravila, na doporučení honorárního konzula ČR, zkušená pražská právnička JUDr. Daniela Maršálková. ZUŠ dále v této záležitosti navštívila Dr. Milana Dolezal, velmi blízká osoba paní Buxton, kterou americká strana vyslala k projednání specifikace okruhů, na které bude možno peníze z odkazu využívat
- 12. 8. 2010 byla smlouva podepsána. Za nabyvatele ředitelem ZUŠ Z. Tluchořem, za město Ing. Beránkovou, starostkou Úpice, za správce odkazu J. Earlem Epsteinem
- 13. 10. 2010 po vyřízení složitých formalit v USA ohledně převodu peněz (Federální daňový úřad Spojených států amerických)

schvaluje zastupitelstvo města předběžný záměr přístavby školy v souladu se smlouvou

- V průběhu listopadu 2010 proběhlo převzetí peněz školou v úzké spolupráci s městem (Ing. Beránková)
- 3. 12. 2010 jsem písemně informoval již nové (Vaše) zastupitelstvo, které 15. 12. 2010 na svém prvním zasedání vyslovilo souhlas s mou žádostí ve věci nakládání s odkazem dle smlouvy ze dne 12. 8. 2010.

Následují přípravné práce nutné k realizaci přístavby školy (hlavní bod smlouvy), což byla jednání s příslušnými odbory města, doplnění dokumentace k stávající budově, zhotovení a zaslání požadované orientační studie do USA (Ing. Kašpar) a také konzultace s americkou stranou ve věci majetkového uspořádání po stavbě. Vše je řádně zdokumentováno.

Pro realizaci záměru jsem zvolil právně nejčistší cestu – architektonickou soutěž o návrh. Členem hodnotící komise jste byl mnou jmenován na přímé doporučení pana starosty za zřizovatele Město Úpice a vyhlášení soutěže 27. 5. 2011 proběhlo dle všech předpisů. Vedle stanovení soutěžních podmínek bylo důležitým bodem vyhlášení celkové výše odměn pro vítězný návrh. Po diskuzi byla prosazena výše 150 tisíc Kč, v přímé návaznosti na celkovou cenu stavby (podmínka České komory architektů (ČKA)). Částka je v souladu se všemi platnými zákony a byla i Vámi odhlasována. Přesto, téměř po půl roce, konkrétně 1. 11. 2011 mne rada města za stanovenou výši odměny naprosto nenadále bez jakéhokoli projednání s mou osobou trestá vytýkáčím dopisem (ze dne 2. 1. 2011 podepsaný starostou Ing. Hůlkem) pro údajné porušení směrnice Města Úpice, a to i zřejmě Vaším hlasem. Zde rada nepostupovala správně, neboť jsem žádnou vyhlášku neporušil. I k tomu existují doložitelná odborná právní stanoviska. Hned vzápětí mne RM Úpice trestá znovu, neschválením odměny za celoroční práci ředitele ve výši 5 000 Kč, která je vyplácena ze mzdových prostředků školy, tedy státních, nikoliv obecních, a navíc bez jakéhokoli zdůvodnění. Připomínám, že k mé práci

ci ředitele nepamatují žádnou zápornou připomínku, a to za celých 22 let.

Poté jsem ve věci požádal o slyšení na RM 25. 1. 2012, kde jsem se snažil spolu s kolegy, které mají na starosti finanční záležitosti americké smlouvy (zástupkyně D. Kašparová a ekonomka J. Burdychová - proškolená ve věci nakládání s mimorozpočtovými prostředky Krajským úřadem Královéhradeckého kraje), informovat o specifičnosti mezinárodní smlouvy, žel bez zjevného pochopení členů rady. Zrušení trestu jsem nedosáhl. O další fázi šíření různých smyšlenek o mém porušování zákonů funkcionáři města kromě Vás se nechci ani zmiňovat. Významně však poškozovaly nejen moji práci ředitele, ale též i práci organizátora kulturního života ve Rtyni v Podkrkonoší (vedení Koletovy hudby, organizace festivalu Koletova Rtyně) i v celém regionu. Proto jsem požádal prostřednictvím rtyňského starosty o kontakt na senátorskou kancelář MUDr. P. Trpáka. Ti pak společně se svým ekonomickým radcem PhDr. J. Hüblem zcela jednoznačně definovali postupy ve věci naplňování mezinárodní smlouvy, tedy pravidly pro hospodaření s mimorozpočtovými prostředky. Pánové na této neformální schůzce doporučili p. starostovi Ing. Hůlkovi nechat vypracovat odborný materiál pro zastupitele města Úpice i další vedení školy. Žel, pan starosta tak dosud neučinil.

Pokud jste mluvil o průběhu architektonické soutěže, mohu se již jen omluvit městu, že bylo v době od 29. 9. do 12. 10. 2011, tedy po zrušení soutěže z důvodů nedodržení zákonných podmínek, o kterém jsem rozhodl 27. 9. 2011, pod nemalým tlakem nepřesně informovaných účastníků soutěže i některých představitelů ČKA (e-maily, dopisy, finanční požadavky).

Situace se vyřešila 12. 10. 2011 na jednání v Praze, kterého jsem se zúčastnil já, plus právní kancelář JUDr. Těmín, generální sekretář JUDr. Jiří Plos a ředitelka ČKA Dagmar Čuříková a ředitel Centra pro rozvoj se sídlem v České Skalici. Vy jste se omluvil z důvodu konání veřejného zasedání zastupitelstva.

Po vysvětlení, proč jsem musel soutěž zrušit - tedy pro neexistenci protokolu o průběhu hodnocení prací, a tedy flagrantního porušení zákona o veřejných zakázkách - ostatně sám jste dodatečný výtvor odmítl podepsat, došlo velmi rychle k potřebné dohodě. Tedy nový průběh, s kompletně novou porotou, což byl požadavek ČKA.

Docent Z. Jiran - jako předseda nové poroty, si vedl skvěle, stejně jako ostatní členové, odborníci, které oslovil po jednání v Praze 12. 10. 2011 pan architekt Martin Peterka. Soutěž proběhla podle soutěžních kritérií a hlavně podle zákona o veřejných zakázkách 12. 11. 2011 - na rozdíl od soutěže 12. 9. 2011. Druhé kolo soutěže proběhlo v lednu 2012. Dnes má nová ředitelka ZUŠ A. M. Buxton naprosto volné ruce k výběru vhodného návrhu pro dostavbu školy.

Byť mi končí funkční období ředitele k 31. 7. 2012 na základě výsledků konkurzu vyhlášeného Městem Úpice, o správnosti jeho prů-

pokračování na následující straně

Otevřený dopis...

běhu a následném rozhodnutí rady města mám značné pochybnosti, jsem přesto ochoten pomoci jak v této záležitosti, tak i v záležitosti plné legislativní informovanosti ve věci mezinárodní smlouvy, na jejíž přípravě jsem se podílel, a kterou jsem podepsal. Mám totiž obavy, jako člověk s osobním vztahem k paní A. M. Buxton, aby případné využití prostředků odkazu A. M. Buxton, tak jak to chápal např. v průběhu roku pan místostarosta Ing. Z. Peterka, nevedlo nakonec k zmaření jejích nevšedních myšlenek a postojů k žákům a učitelům naší školy a k následnému nucenému vrácení peněz do USA, s patřičnou mezinárodní ostudou, před čímž ostatně na schůzce 21. 3. 2012 zcela vážně varoval PhDr. Hübl. Částka cca 32 milionů Kč, i po realizaci stavby, by totiž měla sloužit úpické kultuře a hlavně úpické mládeži řadu dalších let. V této záležitosti se obracím se žádostí o zajištění odborné pomoci na krajského hejtmána pana Ing. L. France, aby pomocí odborníků krajského úřadu, tak jak už k tomu došlo v oblasti účetnictví, byla stanovena nezpochybnitelná pravidla a nenastalo tak nebezpečí, že by ZUŠ A. M. Buxton mohla v budoucnu o dar přijít díky nepochopení závazků mezinárodní smlouvy z české strany. Obracím se také na správce odkazu pana J. Earl Epsteina do USA, aby byl nápomocen novému vedení školy a města k pochopení závazků české strany vyplývajících z uzavřené mezinárodní smlouvy.

Vám osobně jinak děkuji, jednání s Vámi bylo dosud korektní, nekladu Vám za vinu, že pan starosta Ing. Hülek si zřejmě z vlastní iniciativy upravil výsledek jednání rady města z 1. 11. 2011 v můj neprospěch (mé údajné hrubé porušení pracovní kázně ve věci porušení směrnice o nakládání s finančními prostředky). Jen Váš názor, že jste svými kroky zachraňovali peníze škole, či městu, není v žádném případě přesný. O peníze města nešlo vůbec a ty americké ochránila především advokátní kancelář JUDr. T. Těmína a mé osobní angažmá při jednání 12. 10. 2011 v Praze, kterého jste bohužel nebyl přítomen.

Vás, pane místostarosto, takto veřejně žádám, abyste se díky své funkci zasadil o zrušení mého zcela nesmyslného a v kontextu dalšího vývoje zřejmě účelového trestu, který mi velmi ztěžoval 22. rok ve funkci ředitele ZUŠ A. M. Buxton. Věřte, že květina od města jako poděkování za moji práci mne za těchto okolností vůbec nepotěšila a rozhodnutí rady města, abych si nyní vyplatil 5000 Kč za dlouholetou činnost ze školních prostředků v době, kdy škola zápasí s tím, aby měla na základní platy, už vůbec ne. Byl bych rád, aby bylo zřejmé, že mi jde výlučně o peníze školy od paní A. M. Buxton a také o moje jméno a čest.

Zároveň Vám děkuji za rozhovor ze dne 23. 7. 2012, díky němuž jsem mohl zpřesnit své informace v tomto dopise.

Ve Rtyni v P. 24. 7. 2012

Zdeněk Tluchoř,

dosud ředitel ZUŠ A. M. Buxton

Vyjádření ing. Holmana k otevřenému dopisu

Vážený pane Tluchoři, předně bych uvedl, že si vaši práci v čele ZUŠ A. M. Buxton velmi vážím. Neprehlédnutelný je rovněž váš podíl na kulturním dění v Úpici. Škola se za dobu vašeho vedení rozšířila, stala se známou a žáky vyhledávanou nejen ve spádové oblasti Úpice.

Nicméně, váš otevřený dopis se především týká událostí souvisejících s Architektonickou soutěží o návrh na přístavbu ZUŠ A. M. Buxton, Úpice. Dovolte mi tedy, abych zaujal stanovisko k tomuto dění.

Předně je nutné upozornit, že vyhlášovatelem soutěže jste byl vy jako ředitel příspěvkové organizace a rovněž vy jste vybral organizátora a zároveň zpracovatele soutěžních podmínek – Centrum rozvoje Česká Skalice. Žádný z těchto kroků nebyl konzultován ani schvalován Městem Úpice. Máte pravdu v tom, že jsem přijal vaši nabídku, nicméně jako člen poroty pro posouzení soutěžních návrhů jsem se nepodílel na samotném vypsání soutěže, výběru organizátora, výběru předsedy poroty ani na zpracování soutěžních podmínek.

Bohužel průběh I. kola architektonické soutěže nelze označit za bezchybný. Nebyl řádně sepsán protokol o průběhu I. kola soutěže bezprostředně po dokončení hodnocení soutěžních návrhů a dodatečně vyhotovený protokol se pro rozpor nepodařilo podepsat. Důvody uvedeného stavu lze mimo jiné spatřovat v nekonceptním vedení poroty ing. arch. Skalickým a v nezkušenosti a nepřipravenosti sekretáře soutěže Michala Kudrnáče.

Z důvodu pochybností o průběhu I. kola soutěže jste jako vyhlášovatel soutěže sdělením uveřejněným na webových stránkách školy soutěž zrušil. Bohužel podmínky vyhlášené soutěže takovou možnost neumožňovaly. Jako reakce na tento váš akt se na starostu města obrátili někteří účastníci soutěže prostřednictvím svých právních zástupců a dále Česká komora architektů, aby město jako zřizovatel příspěvkové organizace zajistilo nápravu uvedeného nezákonného stavu, jež mohl zapříčinit finanční požadavky na náhradu škody způsobené jednotlivým účastníkům soutěže. Lze si jen obtížně představit, že by město vědomě nedodržovalo zákony, či takové konání přehlíželo u jím zřízených příspěvkových organizací.

O průběhu probíhající, resp. tehdy už vámi zrušené, soutěže byla informována Rada města a na zasedání dne 26. 10. 2011 přijala usnesení ve znění:

Rada města

- **Doporučuje řediteli školy Zdeňku Tluchořovi dokončit započatou architektonickou soutěž tak, aby nevznikly požadavky na odškodnění soutěžících, popř. jiné škody.**
- **Ukládá starostovi sdělit řediteli školy upozornění na porušení povinností vyplývajících ze Směrnice o zadávání veřejných zakázek a že pokud budou vypisovány soutěže a zadávány zakázky jménem ZUŠ A. M. Buxton, je nutné postupovat dle Směrnice o zadávání veřejných zakázek**

zek vydané Městem Úpice (org. opatření č. 1/2011). Město je v tomto připraveno poskytnout potřebnou součinnost.

Z uvedeného znění usnesení rady nelze vyvozovat, že vás Rada města trestá pro hrubé porušení pracovní kázně, jak uvádíte. V dané situaci jsem považoval toto usnesení za adekvátní a neměl jsem problém hlasovat pro jeho schválení. Stejný názor mám i s odstupem času.

Pouze pro úplnost je nutné uvést, že v této chvíli zbývala do zdárného ukončení vámi vypsane architektonické soutěže poměrně dlouhá cesta. Rozhodující bylo přesvědčit vás a vašeho právního zástupce JUDr. Těmína o tom, že zrušení soutěže je krokem značně riskantním a v dané situaci je jedinou možností vypsání soutěže dokončit. Poté bylo nutné uklidnit značně nervózní účastníky soutěže a přesvědčit je o možnosti regulérního dokončení soutěže. Tuto nelehkou úlohu na sebe převzal městem oslovený ing. arch. Peterka – místopředseda ČKAIT. Jemu patří velký dík, že se mu podařilo sestavit novou soutěžní porotu. Díky jeho osobní invenci v nové porotě přijali místa významní architekti – ing. arch. Zdeněk Jiran, docent ČVUT, Vlado Milunič a další. Teprve poté, co problematiku úpickou soutěž zašlily svými jmény uznávané osobnosti, se podařilo rozptýlit pochybnosti účastníků o její regularitě a soutěž dokončit. Nevím, zda přes provedenou kritiku mé osoby, jste ochoten uznat můj rozhodující podíl na zdárném dokončení architektonické soutěže.

K vaší výtce ohledně neschválení odměny ve výši 5 000 Kč uvádím, že uvedené rozhodnutí Rady města nelze považovat za trest, neboť odměna není základní složkou platu a není na ni právní nárok. Zřejmě jste nebyl jediný ředitel příspěvkové organizace města, který byl překvapen, že Rada města se odváží zasáhnout do léty praktikovaného systému odměňování ředitelů, který fungoval tak, že Rada města pouze potvrzovala výše odměn navržených zástupci ředitelů příslušných příspěvkových organizací. I když osobně si myslím, že způsob, kdy podřízený navrhuje odměnu svému nadřízenému, je nezdravý, mohu vám sdělit, že ve vašem případě jsem pro neschválení odměny ve výši 5 000 Kč nehlasoval.

K vaší frustraci z výsledku konkursu na místo ředitele ZUŠ A. M. Buxton uvádím, že povinnost zřizovatele vyhlásit výběrové řízení byla dána novelou zák. č. 472/2011 Sb. (školský zákon) a stejným způsobem bylo postupováno ve většině škol. Ve výběrové komisi jsem nebyl. Pokud máte značné pochybnosti o způsobu konkursu, je nutné použít opravný prostředek dle příslušných předpisů.

Celý váš otevřený dopis je protkán odkazy a vysvětlivkami na způsob převzetí dědictví po A. M. Buxton. Plně se ztotožňuji s vaším názorem, že podmínky smlouvy, jež respektuje poslední vůli paní Buxton a jejímž účastníkem je i Město Úpice, musí být dodrženy. Vaše náznaky, že Město Úpice hodlá prostředky z odkazu A. M. Buxton použít k jiným účelům, než

k jakým jsou určeny poslední vůlí paní Buxton a následnou smlouvou, považují za nekorektní. Další text, kdy žádáte hejtmana ing. France o odbornou pomoc a stanovení nezpochybnitelných pravidel, považují za pouhé házení špíny na město.

Touto částí vašeho otevřeného dopisu se cítím značně poškozen. Na tomto místě s plnou vážností prohlašuji, že Město Úpice je účastníkem smlouvy, jež respektuje poslední vůlí paní Buxton, a na mé úrovni, na úrovni Rady města Úpice ani na úrovni Zastupitelstva města Úpice nikdy nebylo jednání o využití finančních prostředků v rozporu s uvedenou smlouvou.

V závěru dopisu se na mě obrácíte s veřejnou žádostí o zrušení trestu. Jak jsem uvedl, citované usnesení Rady města z 26. 10. 2011 žádný trest neobsahuje. O dopise starosty města, kde se vyskytují slova o hrubém porušení pracovní kázně ve spojitosti s usnesením Rady města, jste mě informoval mailem dne 12. 6. 2012. Na základě vaší informace jsem inicioval na jednání Rady města nové usnesení, cituji: „V dopisu starosty města ze dne 1. 11. 2011 řediteli ZUŠ A. M. Buxton došlo k nepřesné interpretaci usnesení RM/18/416/2011. Rada města proto na svém zasedání dne 9. 7. 2012 ustoupila od povinnosti, aby starosta města sděloval upozornění na porušení povinností vyplývajících ze Směrnice o zadávání veřejných zakázek, a zároveň zrušila jeho dopis ze dne 1. 11. 2011.“ Dovoluji si tedy upozornit, že první část vaší veřejné žádosti jsem splnil ještě dřív, než jste o ni požádal v otevřeném dopise ze dne 16. 7. 2012 a posléze v opraveném dopise ze dne 24. 7. 2012.

K druhé části vaší veřejné žádosti ohledně vyplacení 5 000 Kč odměny musím přiznat, že ji nedokážu vyřešit, neboť Rada města je orgán kolektivní, kde rozhoduje většina. O svém postoji při hlasování jsem vás v tomto dopise informoval. Navíc sdělujete, že zatímco na konci roku 2011 bylo možné ze mzdových prostředků školy vaši odměnu vyplatit, tak dnes je situace odlišná a mzdové prostředky s obtížemi pokrývají základní platy. Jelikož mě o uvedenou odměnu žádáte veřejně, cítím, že je mou povinností vám vyhovět. S ohledem na výše uvedené mi však nezbyvá, než vám 5000 Kč zaslat ze svých úspor. Pokud náhradu za nevyplacenou odměnu ode mě nepřijmete, bude uvedená částka darována ZUŠ A. M. Buxton.

Miloš Holman

Centrum rozvoje Česká Skalice
vás srdečně zve
na promítání fotografií a besedu
s účastníky exkurze

DO POLSKA ZA BŘIDLICOVÝM PLYNEM

středa 26. září 2012 od 17 hodin
vzdělávací středisko Vila Čerych

Za břidlicovým plynem do Polska

Česká Skalice – Prohlédnout si z bezprostřední blízkosti místa, kde v Polsku probíhá průzkum ložisek břidlicového plynu, se vydali účastníci odborné exkurze pořádané Centrem rozvoje Česká Skalice ve dnech 29. až 31. července 2012. Jmenované občanské sdružení akcí realizovalo v rámci svých projektů zaměřených na podporu informování veřejnosti o problematice břidlicového plynu. Finanční podporu poskytly Open Society Fund z Fondu Otakara Motejla, Nadace VIA v rámci tzv. Rychlého grantu a společnost Vodovody a kanalizace Náchod, a.s.



Zástupci obcí a měst ze severovýchodních Čech, tedy z území dotčeného záměrem o stanovení průzkumného území za účelem hledání a těžby břidlicového plynu, dále pak úředníci státní správy včetně Ministerstva životního prostředí, profesionálové z oboru hydrogeologie a vodárenství, členové nevládních organizací zaměřených na životní prostředí i zástupce médií tak měli jedinečnou možnost získat aktuální informace o geologickém průzkumu a případné budoucí těžbě břidlicového plynu. Dozvěděli se, jaké zkušenosti mají představitelé obcí i místní obyvatelé s průzkumem, s postupy úřadů, které průzkum a těžbu regulují, i s jednáním těžebních společností. Cílem exkurze bylo poznat a porovnat názory příznivců i odpůrců břidlicového plynu, na vlastní oči vidět místa průzkumných vrtů a udělat si lepší představu o tom, jaký vliv mají na krajinu a životní prostředí. Po většinu času doprovázel účastníky exkurze ještě specialista geolog – profesor Andrzej Solecki z univerzity ve Wroclawi.

Prvním cílem cesty dlouhé celkem asi 1750 km byla obec Grabowiec v Lublinské oblasti, konkrétně její část Żurawłów, náležící do koncesního území firmy Chevron. Zde uvítal českou výpravu aktivista Andrzej Bąk a soltysové, tedy starostové vsí Żurawłów a Rogów – pánové Emil Jabłoński a Wiesław Tryniecki. I jejich manželky velmi mile překvapily svou vstřícností i pohostinností. Společně pak vysvětlili důvody, pro které břidlicový plyn místní obyvatelé odmítají. Zejména se obávají znečištění vlastních zdrojů pitné vody a také toho, že zákazníci ztratí důvěru v místní zemědělské produkty z dotčené krajiny, která je jinak velmi úrodná. Občané nemají důvěru v informace, které dostávají, podle nich se s nimi účelově manipuluje, úmyslně se skrývají rizika a prezentují se pouze pozitivně. Např. na letošní konferenci uspořádané v okresním městě Zamość nedostali prostor k vystoupení odborníci, které přizvali odpůrci, a diskuse byla zkrácena na pouhých 15 minut. Také složení směsi používané pro hydraulické štěpení těžařské firmy v Polsku tají jako své obchodní tajemství. Dozvěděli se pouze to, že ve směsi jsou kyselina citrónová, kuchyňská sůl a látky běžně používané v kuchyni. Přitom např. v USA firmy použité látky zveřejňují, na internetu lze dohledat chemické látky použité na každém jednotlivém vrtu, kde proběhlo hydraulické štěpení (v USA se používají často i rizikové látky jako naftalen, metanol, nebo jedovaté pesticidy). Podle vyjádření tiskové mluvčí Chevronu už v obci Grabowiec Chevron působit nebude, což místní považují za určité vítězství, ač toto prohlášení nestvrdil žádný úřední akt.

Druhý den exkurze proběhlo setkání na úřadu obce Leśniowice a následná návštěva vrtu u vsi Horodysko, taktéž v koncesním území Grabowiec, firmy Chevron. Starosta obce Wiesław Radziaciak, předseda a místopředseda zastupitelstva a paní soltys vsi Horodysko Teresa Prokop seznámili návštěvu z Čech se svou obcí i svými zatím převážně pozitivními zkušenostmi s průzkumem plynu. Také vysvětlili pozici obce v řízeních při vydávání různých povolení pro průzkum a příp. těžbu břidlicového plynu – obec se vyjadřuje, rozhodnutí nevydává.

Obec i Chevron se snaží v rámci dobrého partnerství o různé formy spolupráce – setkání s občany, poskytování informací, úpravu nebezpečné křižovatky, sponzorování dárek nebo školních pomůcek. Největší přínos do obecní pokladny předpokládá pan starosta z podílů na výnosu z těžby. Těžbu břidlicového plynu chápe i jako pozitivní nástroj diverzifikace zdrojů energie pro společnost.

Stavba vrtu zde byla zahájena 1. 9. 2011, v březnu 2012 pak byla věž demontována. Nyní probíhá vyhodnocování. Předběžné výsledky ukázaly, že se tu plyn nachází, ale není ještě potvrzeno, že zásoby budou ekonomicky zajímavé. V současnosti má vrt podobu urovnané plochy o velikosti 2,4 ha, kterou ohraničuje protihlukový val tvořený sejmutou ornici. Buňka zakrývá místo samotného, zhruba čtyřkilometrového, vrtu.

Další navštívenou obcí v Lublinské oblasti byla obec Wierzbica a vrt u vsi Syczyn ležící v koncesním území firmy Orlen Upstream.

Účastníkům exkurze se věnovali starosta Andrzej Chrząstowski, předseda a místopředseda zastupitelstva a zástupkyně vsi Syczyn včetně paní soltys Alicje Struszewské.

V září 2011 vydalo polské ministerstvo životního prostředí firmě Orlen Upstream průzkumnou koncesi. V prosinci 2011 byly zakončeny vrtné práce a demontována věž. Byl proveden pouze vertikální vrt, v současnosti probíhají analýzy. Starosta doufá, že obec se bude díky plynu rozvíjet. Očekává nejen přímé finanční příjmy z podílů na zisku z plynu, ale také by rádi těžařům dodávali vodu z obecních vrtů a písek. V rámci projektů dobrého partnerství tady

pokračování na následující straně

Za břidlicovým...

Orlen podporuje místní sportovní klub, zaplatil kontejnery na tříděný odpad, podporuje místní hasiče a školu. Při budování vrtu vznikly problémy s dopravou, intenzivní byly 3 až 4 týdny. Vrtná věž byla cca 50 m vysoká, v noci výrazně nasvícená. Někomu to vadilo, někomu ne, téměř to nahradilo veřejné osvětlení ve vsi.

Vrt v Sycyně není veřejnosti přístupný a nachází se v bezprostřední blízkosti vesnice.

Na území obce Garwolin u vsi Gozdzik si na závěr exkurze mohli účastníci prohlédnout věž při provádění vertikálního vrtu. Vrtná základna zabírá asi 1,6 ha zemědělské půdy. Nejbližší obytné domy jsou zde vzdáleny 215 m.

Vrtné věže jsou opravdu ohromné a i díky trvalému nasvícení jsou v krajině nepřehlédnutelné. Zůstává otázkou, jak bude vypadat krajina v případě těžby, kdy počet vrtů naroste a věže budou na plošinách mnohem déle. Pak se uvidí, jak naroste těžká nákladní doprava, co bude znamenat výstavba nutné infrastruktury, a zda se podaří dostatečně eliminovat rizika úniků nebezpečných chemických látek.

„Viděli jsme, že v Polsku převažují spíše kladné názory na těžbu břidlicového plynu,“ shrnul získané poznatky jeden z účastníků Petr Kuna ze Správy CHKO Broumovsko. „Je však třeba si uvědomit, že geologické a terénní podmínky v navštívených lokalitách a u nás doma jsou odlišné. U nás je geologická stavba podstatně složitější s množstvím tektonických zlomů, navíc se jedná o kopcovité území,“ vysvětluje Kuna. „Bohužel i zde těžební společnosti jen velmi málo informují obce o tom, jak bude vypadat případná těžba. Nikdo nám ani rámcově nebyl schopen odpovědět na to, jaká bude v případě těžby hustota vrtů v krajině, jaké chemické látky firmy používají při vrtání, a které se chystají používat pro hydraulické štěpení, ani jak bude konkrétně likvidován vzniklý nebezpečný odpad,“ dodává Petr Kuna.

Výše uvedeně otázky spatřují většinou Poláci zatím jako předčasné a věří, že v souladu se zákony a díky technologickému pokroku bude nalezeno dobré řešení. Přejme jim to.

V naší situaci však nadále zastáváme názor, že v krajině, která je cenná svým přírodním bohatstvím včetně zásob pitné vody nevýčísitelné hodnoty, nemají takovéto technologie v žádném případě své místo.

Reportáž z exkurze lze zhlédnout na www.nasetelevize.cz. Více informací se také můžete dozvědět 26. září ve vzdělávacím středisku Vila Čerych v České Skalici, kde se s vámi – na besedě spojené s promítáním fotografií – účastníci exkurze podělí o své zážitky. Těšíme se na vás!

Iljana Beránková, Centrum rozvoje Česká Skalice



Satelit od září zdražuje o 348 Kč!

Zdražení satelitu, a to minimálně o 348 Kč, jelikož v okamžiku, kdy se nespokojíte se základní programovou nabídkou, zaplatíte podobné množství peněz už po jednom měsíci užívání.

Dosud byl příjem televizního signálu přes satelit relativně levnou záležitostí, protože víceméně stačila počáteční jednorázová investice, a mohli jste se těšit z desítek programů. Na takové pohodlí ale budete muset od podzimu zapomenout – satelitní služby budou od 1. září obtížnější servisním poplatkem.

Navíc, chcete-li další služby: internet, telefon, tak to Vám satelit už vůbec neumožní. Musíte si najít někoho jiného.

Řešením bývá kabelová televize, kde dostanete vše v jednom a za bezkonkurenční cenu. Bez dalších skrytých poplatků, bez počátečních nákladů a v nesrovnatelně vyšší kvalitě než je satelit.

Bonusem pro Vás není jen cena, ale také osobní přístup a hlavně lokálně poskytovaný servis, který vede k maximální spokojenosti se službami.

„Satelit na střeše nemám, už se to nevyplatí,“ vyjádřil se na náš dotaz bývalý zákazník satelitní služby. Stejně jako stovky dalších našel i on náhradu v kabelové televizi. „Šel jsem k Nej TV a jsem spokojený. Vzal jsem si k tomu taky internet a musím říct, že obojí je teď spolehlivější a ve vyšší kvalitě. Když vidím balkony ověšené satelity, tak si připadám jak v Bangladéši, vůbec to nepůsobí esteticky.“ Vedle kvalitnějšího příjmu a lepších cen nabízí kabelová televize rovněž některé televizní programy zdarma. „On mi ten satelitní servisní poplatek vlastně otevřel oči,“ dodal další námi oslovený zákazník.

Alena Hrubá



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

Projekt pro závislé končí Péče o ně je ale stále potřeba

Až osmdesát uživatelů drog z regionu Trutnovska využilo v uplynulých třech letech služeb královéhradeckého sdružení Laxus. Nyní musí jeho pracovníci z Trutnovska odejít. Finanční podpora z Evropských fondů, díky které bylo možno o závislé pečovat, totiž končí.

Pracovníci sdružení Laxus začali v regionu působit v létě 2009 na zakázku Královéhradeckého kraje. Ten získal finanční prostředky v rámci Individuálního projektu Služby sociální prevence. Po tři roky tak mohli terénní pracovníci poskytovat odborné služby lidem, kteří se potýkají se závislostí na drogách. „*Za uplynulé roky se nám podařilo kontaktovat a pro spolupráci navázat osmdesát klientů. Ukázalo se, že v daném regionu má drogová scéna stabilní potenciál, a o naše služby je zde zájem,*“ řekl Jiří Staníček, vedoucí programu. Realizaci projektu a jeho výsledky hodnotí kladně: „*S ohledem na to, jak krátce projekt trval, lze říci, že se nám podařilo spolupracovat s poměrně velkou skupinou klientů. Samozřejmě, že ale existuje ještě značná část lidí, kteří s námi v kontaktu nebyli,*“ dodává. Základem práce s uživateli drog je totiž podle Staníčka jejich aktivní kontaktování a budování dlouhodobého a důvěrného vztahu. Na tom se pak staví další prvky – motivace k řešení problémů, které drogy přinášejí, podpora v léčbě a abstinenci.

Projekt, který sdružení realizovalo na zakázku Královéhradeckého kraje, byl ale i tak podle Staníčka stoprocentně naplněn. „*Služby, které jsme na Trutnovsku poskytovali, byly omezeny právě obdobím tří let, které nyní uplynuly. Z regionu odcházíme, protože končí finanční podpora, která byla v této chvíli vyčerpána. Klienty, kteří s námi spolupracovali, odkazujeme na existující služby v okolí. Terénní programy v ostatních okresech, stejně jako další aktivity, které Laxus realizuje, pokračují dále, a to i přes několik let klesající podporu státních institucí,*“ popisuje aktuální situaci, s níž se v České republice potýká naprostá většina sociálních služeb. Některé už dokonce musely svou činnost kvůli dlouhodobě klesající státní podpoře omezit nebo zcela zrušit.

Pracovníci centra poskytovali od července 2009 na Trutnovsku sociální a adiktologické služby uživatelům drog a jejich blízkým. Celkem uskutečnili přes 2000 kontaktů s 80 klienty, přičemž 61 z nich byli muži. Třiatdvacetkrát odkazovali některého z klientů programu do léčby, prováděli orientační testy na žloutenky a vir HIV. Nejčastěji užívanou drogou v regionu je pervitin. Těm, kteří jej užívají nitrožilně, tedy nejvíce rizikovým způsobem, vyměnili přes 24000 injekčních stříkaček. Dalších několik desítek jich posbírali odhozených přímo v ulicích, kde mohly ohrozit i veřejnost. Pracovníci také pravidelně spolupracovali na preventivních aktivitách, například v základní škole v Úpici a nízkoprahovém centru Střelka ve Dvoře Králové.

Více informací o službách Laxus o. s. naleznete na www.laxus.cz nebo ve výroční zprávě za rok 2011, která je dostupná na adrese:

http://www.laxus.cz/files/vyrocnizpravy/laxus_vz_2011.pdf

Kontakt pro informace týkající se Trutnovska: Mgr., Ing. Jiří Staníček, vedoucí Centra terénních programů Královéhradeckého kraje, tel.: +420 777 033 601

Kontakt pro doplňující informace ke službám Laxus o. s.: Lukáš Gilányi, DiS., public relations Laxus o. s., tel.: +420 731 954 420, e-mail: gilanyi@laxus.cz

Fotbalový kouzelník Panenka v JUTĚ

Ve středu 25. 7. 2012 navštívili akciovou společnost Jutu Dvůr Králové n. Labem zástupci fotbalového klubu Bohemians 1905. Legenda českého fotbalu pan Antonín Panenka a prezident klubu pan Ladislav Valášek si prohlédli výrobu umělých trávníků v závodě Ji-



reč. S generálním ředitelem Jiřím Hlavatým jednali o možnostech spolupráce mezi Jutou a Bohemians. Juta v současné době instalovala trávnik na hřišti v Dolíčku a další dodávky budou následovat. Návštěva proběhla ve velmi srdečné atmosféře a jsme rádi, že máme mezi svými příznivci tak významné osobnosti jako je „Tonda“. Věříme, že i my se prostřílíme na pomyslný vrchol dodavatelů fotbalových trávníků v ČR stejně, jako se jemu podařilo prostřelit německého brankáře Mayera.

Fotografie na níž pan Panenka vtipně okomentoval značku „AP“ na vyšívacím stroji koberců jako svoje iniciály...

Jaroslav Buda, ředitel závodu

Pomozte rozšířit muzejní sbírky

Muzeum Podkrkonoší v Trutnově se touto cestou obrací na širokou veřejnost s žádostí o spolupráci při rozšiřování sbírek vztahujících se k Trutnovsku a Podkrkonoší. Muzeum zejména postrádá předměty z odvětví textilního a kožedělného průmyslu (podniky Texlen, Úpolen, Tiba, KARA atd.), které zde měly mnohaletou tradici, a jejichž význam překročil hranice regionu i státu.

Uvítali bychom předměty dokumentující činnost těchto průmyslových podniků, jako například fotografie z provozu, dochované výrobky, nástroje či části strojů, podnikové plakáty a noviny, vlaječky, odznaky a další propagační předměty. Z Texlenu především kalendářové utěrky, z Kary rozmanité ošacení, čepice a jiné doplňky. Význam pro nás mají i výrobky z relativně nedávné minulosti. Pokud jsou Vám některé z těchto věcí již k nepotřebě a byli byste rádi, aby zůstaly zachovány i pro příští generace, obraťte se, prosím, na trutnovské muzeum (tel. 499 811 897; e-mail: muzeum@muzeumtrutnov.cz).

>>> O LIDECH <<< SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Odešel Vilém Pokorný

V časných ranních hodinách zemřel v úterý 26. června ve věku 70 let Vilém Pokorný. Na svoji poslední cestu se vydal do boušínského kostela v pátek 29. 6. 2012.

Nadání, píle, pokora, láska k přírodě, skromnost, zbožnost, ale také noblesa, to všechno se dá lehce vyčíst z obrazů malíře Viléma Pokorného.

Vilém Pokorný byl obdařen citem, smyslem pro přírodní motivy, kolorit jeho obrazů je projasněn do čistých tónů pastelových barev. Ve své tvorbě vycházel z odkazu české realistické krajinomalby, jeho kompozice mají lyrické vyznění, zároveň jsou však věnovány konkrétním místům.

Děkuji Vilému Pokornému za pohodu v duši, kterou dovedl rozdávat plnou měrou.

Marcela Strachotová

Matriční události a občanské slavnosti za I. pololetí 2012

- Za I. pololetí 2012 se narodilo celkem 23 dětí – 13 chlapců a 10 dívek.
- V tomto období zemřelo 35 občanů – 20 mužů a 15 žen.
- Byly uzavřeny 2 sňatky, jeden sňatek byl uzavřen před orgánem Církve římskokatolické.
- Při slavnostním uvítání do života bylo uvítáno: 31. 3. 2012 – 6 dětí 9. 6. 2012 – 7 dětí
- Členky Sboru pro občanské záležitosti navštívily při životních jubileích 80, 85 a 90 let celkem 21 spoluobčanů, 7 manželských párů při výročí jejich zlaté svatby a 1 manželský pár při výročí jejich diamantové svatby. V obřadní síni MěÚ oslavil zlatou svatbu 1 manželský pár.

Narozené děti

9. 6. 2012 – Michal Krčmář, 12. 6. 2012 – Ondřej Bidlo, 13. 6. 2012 – Dominik Martinec, 18. 6. 2012 – Vojtěch Witka

V této rubrice zveřejňujeme pouze ty děti, jejichž rodiče k tomu dají písemný souhlas.

Jana Srnová, matrikářka

>>> POVÍDEJME SI DĚTI <<< ZPRÁVY ZE ŠKOL, MAT. ŠKOL A ZUŠ

ZPRAVIČKY Z LÁNSKÉ ŠKOLIČKY

Dětský parlament

I v uplynulém školním roce dětský parlament (DP) neupustil od tradičních akcí. Jednou z priorit bylo odlišit je a vnést do nich nový nádech. Úspěšně jsme uskutečnili téměř většinu z plánovaných akcí: Večerníčková víkendovka, Halloweenská diskotéka + večerní trasa s rodiči, soutěž o nejhezčí dýni, Basketbalová víkendovka, Základní škola Úpice-Lány má talent, soutěž o nejlepšího cukráře školy, bleší trh, Zimní radovánky, Srdíčkový den, soutěž o nejlépe vyzdobenou valentýnskou třídu, Čarodějnická diskotéka + venkovní program, Den naruby aneb povolání dospělých, Odhal černého Petra, soutěž o nejhezčí dívku a chlapce Úlu.

Mimo to dětský parlament pomáhal při organizaci Dne zdraví, karnevalu a okrskového kola v piškvorkách. Členové se na začátku roku sešli i s vedením školy. Odměnou pro neaktivnější členy byl společný výlet, jenž proběhl 11. června 2012.

Každý rok do dětského parlamentu zavítá hodně nových tváří. Loni přišli opět schopní žáci, kteří své nadšení pracovat společně s ostatními v parlamentu neztratili. Ti budou tvořit další léta hlavní článek DP. Není pochyb o příchodu dalších žáků z řad nových 6. tříd.

Snažili jsme se připravit ideální podmínky na akcích a směřovat akce na všechny věkové kategorie. Připravili jsme také více akcí pro děti a jejich rodiče. Žáci byli letos vskutku tolerantní. Nesetkali jsme se s žádnými vážnějšími problémy při organizaci. Neměli jsme problémy ani s veřejností jako v minulých letech. Poděkování patří taktéž učitelům a ostatním zaměstnancům školy. Ceníme si jejich podpory při informování a motivování žáků.

Školní rok 2011–2012 byl vskutku úspěšný. Za poslední dva roky, kdy jsem stál v čele dětského parlamentu, proběhla spousta nových akcí nebo už známé akce v jiném duchu. Funkci předsedy dětského parlamentu převzme nový předseda, kterého si zvolí členové na začátku školního roku. Na závěr chci poděkovat všem, kteří podporují činnost dětského parlamentu.

Jakub Míl, předseda Dětského parlamentu při ZŠ Úpice-Lány

Autorská žakovská DVD

Výstupem volitelného předmětu konverzace v angličtině jsou dvě autorská žakovská DVD. „Můj anglický slovník“ a „Anglická konverzace“ namluvili a sestavili žáci předložské 8. třídy. Během uplynulého školního roku je do přitažlivé výukové interaktivní formy sestíhal a zpracoval žák 9. třídy Jakub Míl. Obě DVD budou k dostání při oslavách 80. narozenin lánské školy, které se uskuteční v sobotu 22. září 2012 odpoledne.

Klára Pitašová, předsedkyně předmětové komise cizích jazyků ZŠ Úpice-Lány



Jedlíci

Poslední pondělí v červenci mělo 13 žáků Základní školy Úpice-Lány možnost zúčastnit se natáčení filmu „Jedlíci aneb sto kilo lásky“ pana režiséra Tomáše Magnuska. Byla to odměna za úspěšné vystoupení v divadelní soutěži Studánecká Čapkiana v Malých Svatoňovicích.

V tento slunný prázdninový den jsme dopoledne dorazili do hotelu Studánka u Rychnova nad Kněžnou. Natáčení už bylo v plném proudu. Potkali jsme se tam i s dalším dramatickým kroužkem z Malých Svatoňovic. Hned jsme museli vypnout mobily, aby nerušily mikrofony. Pak už jsme se jen tiše dívali. Byla tam spousta známých herců. Mezi nimi například Dagmar Patrasová, Ivana Andřlová, Kamila Nývltová, Martin Stropnický nebo Ladislav Županič. Natáčení bylo zdouhavé a potom už i trochu nudné. Jedna scéna se zkoušela aspoň pětkrát. Bohužel na pokoji, kde se natáčelo dopoledne, jsme už nemohli.

Využili jsme tedy hřiště, které bylo hned naproti. Jelikož jsme měli čas až do dvou hodin, šli jsme si zahrát minigolf. Museli jsme ale čekat, až nás na hřiště pustí, protože se zrovna v blízkosti natáčelo. „Jedlíci“ předváděli ranní rozcvičku.

Po minigolfu jsme se chvilku opalovali, pak už jen nasedli do mikrobusu a vyrazili si prohlédnout Rychnov nad Kněžnou. Celý den se nám vydařil, měli jsme možnost vyfotit se s herci a poznali alespoň trochu z toho, jak se dělá film.

*Martina Hraničková, žákyně 7. A ZŠ Úpice-Lány
foto: Sedmáci s Kamilou Nývtovou; autor snímku: Vojtěch Jary*



Hudba součást života

Základní škola Úpice-Lány je od roku 2006 zapojena do Sítě škol podporujících zdraví. Jednou z jejích aktivit je každoroční Den zdraví. Jeho osmý ročník se uskutečnil dopoledne 27. září 2012. Bude opět zaměřen na zdravý životní styl, ale i na tzv. duševní zdraví. Jeho podtitul „Hudba součást života“ leccos napovídá. Děti budou seznámeny s různými žánry, které mohou ovlivnit nejen jejich náladu, ale i celkový přístup ke svému životu. Naučí se i některé jednoduché tance. Pozvaný psycholog pak předá starším žákům informace, jak hudba ovlivňuje naše duševno. Odbornými partnery akce jsou MVDr. Marcela Mathesová, lektori z Ministerstva zemědělství ČR a ze Sdružení ozdravoven a léčeben okresu Trutnov. Projekt významně podpořil Královéhradecký kraj. Den zdraví 2012 je otevřený široké veřejnosti.

Iveta Jiříčková, školní metodik prevence ZŠ Úpice-Lány

Absolventské práce

Certifikáty o úspěšné obhajobě absolventských prací obdrželo všech pětadvacet žáků loňské 9. třídy záhy po skončení veřejné prezentace devíti nejúspěšnějších děl. Vycházející žáci vesměs dokázali, že umějí komunikovat, analyzovat, přemýšlet v souvislostech, pracovat ze zdrojů, ovládat informační technologie. Zkrátka, že jsou dobře připraveni na další studium i pro život.

Absolventské práce měly vysokou úroveň. Pro ty, co si našli na konci června cestu do lánské školy, aby viděli veřejné představení zajímavých autorských počinů, to byl nevšední zážitek. „Trochu“ atmosféry z provedených tematicky rozmanitých prezentací, kterým byl přítomen také starosta města Ing. Jaroslav Hůlek, můžete nasát z reportáže Televize-JS redaktorky Anny Pragerové a kameramana Josefa Provazníka (www.televize-js.cz). Bývalí devátáci, děkujeme a přejeme hodně štěstí!

Petr Kalousek, ředitel ZŠ Úpice-Lány

Luštinec a Žďárská obhájili

Jubilejní pětadvacátý ročník soutěže O nejlepšího sportovce Základní školy Úpice-Lány zná od posledního předprázdninového dne své vítěze. Mezi mladšími dívkami obhájila loňský triumf Aneta Žďárská (4. A), v kategorii chlapců 5. až 9. tříd navázal na své předchozí vítězství Petr Luštinec ze 7. A. Neuvěřitelná série Kristýny Turkové, která se těšila z postu nejlepší sportovkyně školy nepřetržitě od třetí třídy (pětkrát po sobě!), byla přerušena. Kristýna skončila v soutěži dívek 5. až 9. tříd druhá za svou spolužačkou Karolínou Směkalovou (8. B). V kategorii mladších kluků dominoval Matyáš Vintr (3. A), který zvítězil o pouhý jediný bod před čtvrtákem Tomášem Dudkem. Kompletní pořadí 25. ročníku tradiční lánské soutěže najdete na www.zsul.cz.

Martin Kejzlar, předseda předmětové komise tělesné výchovy a sportu ZŠ Úpice-Lány

V úterý 25. září 2012 od 17 hod.

se uskuteční v prostorách
ZŠ Úpice-Lány
přednáška čerstvého absolventa školy
Jakuba Míla na téma

„VLIV SLOŽEK POTRAVY NA LIDSKÝ ORGANISMUS“

Srdečně zveme širokou veřejnost.



Srdečně Vás zveme na oslavu svých

80. narozenin,

která se koná

**v sobotu 22. září 2012
od 14 hodin v areálu školy.**

Předpokládám následující program:

14.00–14.30

Tanec, hudba, zpěv, pohyb, radost
(vystoupení žáků)

14.30–16.30

Dveře se otevírají
(prohlídka, soutěže, překvapení)

16.30–16.55

Hudba součást života (koncertík)

16.55–17.00

Losování (kdo nehraje, nevyhraje)

Na Vaši účast se těší
školní budova dříve Masarykovy školy II.
obvodu, t. č. ZŠ Úpice-Lány





Letní tábor v Janských Lázních

Spousta her, soutěží, výletů a snaha o získání tlapičky mlčení, odvahy, dobrého skutku a zručnosti. Tak to byla ve zkratce náplň tábora, který organizovala Základní škola Bratří Čapků pro 30 přihlášených dětí z 1.–4. třídy ve dnech 9.–13. července 2012. Druhým domovem se nám na pět dní stala již podruhé Hoffmannova bouda v Janských Lázních. V pondělí, po příchodu na chatu (tentokrát jsme museli kvůli uzavírcce silnice nahoru po „svých“), jsme hned usedli k obědu. Ještě s plnými břichy jsme začali vybalovat věci



a zabydlovat svoje pokoje. Následoval pěší výlet k pramínku lásky. Tam děti stavěly domečky z přírodnin a absolvovaly první z řady soutěží – číselnou. Cestu zpět na chatu jsme si zpečetili sběrem borůvek, a tak se téměř všichni vrátili z fialovou pusou a fialovými prsty. V úterý dopoledne táborníci opět soutěžili – čekala je lístečková a slalomová. Ani jsme si nestihli odpočnout po výborném obědě a už jsme sbíhali kopec k lanovce. Čekala nás nejnáročnější túra. Lanovkou jsme vyjeli na Černou horu (někteří z nás se dost báli) a vydali se k Černé boudě. Tam jsme se občerstvili a nabrali síly na zpáteční pěší cestu dolů, během které se plnila tlapička mlčení. A jak děti uspěly? Tři táborníci ani na druhý pokus mlčet nevydrželi. Středeční dopoledne bylo ve znamení karnevalu. Vzhledem k tomu, že venku bylo mokro, celý program se odehrál uvnitř chaty. V úvodu se nám představily všechny masky, někdo si dokonce připravil svůj program, a tak jsme vyslechli spoustu vtipů, hádanek nebo písniček. Nechyběla ani tolik oblíbená diskotéka. Po poledním odpočinku jsme se vydali opět k dolní stanici lanovky. Tentokrát jsme však nevyjeli nahoru, ale navštívili jsme bungee trampolíny a především lanové centrum. Zpáteční cesta byla ve znamení šipkované a hledání pokladu. A že dětem trvalo, než poklad našly! Ve čtvrtek jsme se vzbudili do velmi chladného, sychravého dne. Dopoledne jsme splnili poslední dvě soutěže – překážkovou a mířenou. Po obědě si všichni sbalili batůžky a vyrazili jsme na farmu do Svobody nad Úpou. Všichni se těšili na zvířátka, ale plány nám překazilo počasí, neboť nás hned u lanovky překvapil silný liják. Museli jsme změnit plány. Zbaštili jsme piškoty připravené pro zvířátka, navštívili jsme cukrárnu, hračkářnu, pochutnali si na teplé lázeňské oplatce a po odpočinku na kolonádě jsme vyšlapali kopec k chatě. Po večeri následovalo vyhodnocení všech soutěží, v noci pak stezka odvahy, které se především menší děti obávaly již od pondělí. Ale všichni ji nakonec zvládli na jedničku a splnili tak tlapku odvahy. A v pátek? To už jsme jen balili věci a táborníci uklízeli své pokoje. A že někteří tedy měli co uklízet. Naložili jsme velké batohy do auta, zhlitli jsme hranolky a kuřecí plátek, poděkovali paní servírce za bezvadnou obsluhu a kuchařkám za výborné jídlo. Každý táborník obdržel diplom s vyplněnými tlapkami a malou odměnu. Pak už jsme se jen rozloučili a vydali se k domovu.

Šárka Paulusová, ZŠ Bratří Čapků

Nejúspěšnější

ČESKÁ TRAVESTI SKUPINA

HANKY PANKY

přiveze zábavný pořad

ČTVERO ROČNÍCH OBDOBÍ!

Během jediného večera nabitého známými melodiemi tentokrát stihneme prožít hned čtvero ročních období, přesně tak se totiž jmenuje nová show, ve které se můžete těšit na známou čtveřici Dolores, Stefany, Sofii a Alexe, v jejichž po-



dání uvidíte řadu nestárnoucích zpěvaček a zpěváků. V civilním životě Lukáš, Martin, Libor a Aleš se téměř denně promění na prknech kulturních domů a divadel po celé republice v krásné ženy, jejichž večerní róby, líčení a pohyby jim závidí nejedna divačka z publika. Jaro, léto, podzim i zima... jenom se skupinou HANKY PANKY zvládnete proletět celým kalendářním rokem během dvou hodin a zapomenout na všechny starosti. Těšit se na Vás budou coby Marie Rottrová, Lucie Vondráčková, Jiří Bartoška, Pink, Maxim Turbulenc, Madonna a řada dalších. Nenechte si ujít show, která se těší oblibě v řadě vyprodaných divadel a kulturních domů po celé České i Slovenské republice.

KDY: 26. 9. 2012 – od 19 hodin

KDE: Divadlo Úpice

VSTUPNÉ : 220 Kč předprodej/ 250 Kč v den konání akce

Galerie Julie W. Mezerové dostane přírůstky

V letním období před dvěma lety daroval našemu muzeu synovec Julie W. Mezerové ing. Josef Bráblík rozsáhlý soubor malířčiny tvorby. Takřka ve stejném období se ozval ing. Bráblík i v roce letošním. V pražské galerii jsou uloženy další obrazy a také budou darovány muzeu. Jen málo výtvarníků má ucelenou sbírku v jednom místě, Julii Winterové – Mezerové se to díky p. Bráblíkovi podařilo. Obrazy budou vystaveny na počátku roku 2013, kdy si budeme připomínat 120. výročí malířčina narození.

Marcela Strachotová

Každý něco pro vlast

Úpičtí ochotníci uvedou další reprízu úspěšné komedie V. K. Klicpery

Každý něco pro vlast
ve čtvrtek 4. října od 19.30 hodin
v divadle A. Jiráska.



Pozvánkou k příjemnému večeru nechť je fotografie Zdeňka Fibíra.

Předprodej vstupenek od 1. září v úpičském turistickém a informačním centru rezervace na tel. 499 882 329, hromadné objednávky na tel. 499 882 197

Městské muzeum a galerie
Julie W. Mezerové v Úpici
Vás srdečně zve na výstavu

FOTOGRAFIE Z CEST

Vladimíra Řezníčka a Jana Stáry



Vernisáž za přítomnosti fotografů bude
v pátek 21. září 2012 v 17 hod.

Výstava přístupná v době
od 21. 9. do 12. 10. 2012

Otevřeno: ÚT-PÁ 10-12, 13-16, NE 13-16

Televize JS, Městské muzeum a galerie Julie
W. Mezerové v Úpici a www.karelgott.tv
Vás srdečně zvou

na výstavu reprodukováných

OBRAZŮ KARLA GOTTA



Slavnostní zahájení spojené
s módní přehlídkou před muzeem bude

v úterý 4. září 2012.

Hodina zahájení bude upřesněna, sledujte
Televizi JS, webové stránky kultura Úpice
a plakátovací plochy.

**Výstava bude přístupná od úterý
4. 9. do pátku 14. 9. 2012.**

Otevřeno: 4. 9. po zahájení do 20 hodin
5. 9.–13. 9. 9–18 hodin, 14. 9. 9–17 hodin

**V případě zájmu veřejnosti bude otevírací
doba prodloužena.**

Vstupné od 4. 9. 2012:

dospělí 50 Kč, děti 20 Kč (do 6 let zdarma)

**Upozornění: novináři a fotografové musí za-
žádat muzeum o akreditaci do 31. 8. 2012.**

www.karelgott.cz

Setkání klubu dětských čtenářů

DÁŠEŇKA



zveme všechny děti, které si chtějí
popovídat a zahrát

**11. 9. 2012 od 14.30 hodin
do dětského oddělení MěK Úpice**

Všichni, kteří nechcete sedět doma,
přijďte svůj čas strávit s ostatními dětmi.

PŘIJĎTE SI ZABALIT UČEBNICE

Nesehnali jste odpovídající obal na učebnici?
Přijďte do knihovny, kde vám pomůžeme zaba-
lit vaši učebnici.

(za režijní poplatek: A5 = 2 Kč, A4 = 4 Kč)

Dětské oddělení: od 1. do 14. září 2012

Ještě Těsně Letní Dílna Barokní Muziky:
**ZPÍVAJÍCE, ÚPÍCE, KVÍLÍCE,
MODLÍCE!**

neboli

Nebe Nebolí

**Píseň Písní Šalamounova
aneb**

Milostný Zápas s Bohem

CO?

Dílňa barokní Muziky

KDY?

Čtvrtek 13. 9. (od 16.00) – neděle 16. 9. 2012 (do
cca 21.00)

KDE?

NO Církve československé husitské,
Husova 644, Úpice

KDO?

Kdokoliv hudbymilovný:
domácí a hosté, zpěváci, nástroje...

ZA?

Kurzovné 700 Kč (studenti polovic)
budeme vybírat na místě

KRMĚ?

Možno uvařit si čaj, kávu,
stravování individuální...

NOC?

Zdarma v kostele (knihovna, Farského síň aj.).
K dispozici jsou matrace, přikrývky a polštáře
(v omezeném množství), kdo má zájem, nechť se
domluví, jinak vlastní spacáky a karimatky. Je
také možné přespat v některém z místních penzi-
onů (cca 250 Kč/noc)

PRO?

Sebe samé, pak hudba k bohoslužbě
a vystoupení

REŽIM?

„ušijeme“ na míru,
podle přihlášených účastníků

VÍČ?

Michael Pospíšil, tel.: 603 293 766
nebo mail: michal_posp@volny.cz

přihlášky: Alena Samková, tel. 732 927 757,
samkovaalena@seznam.cz

Městská knihovna v Úpici
vás zve na přednášku
Dr. Karla Řeháka

KAREL ČAPEK HODNOTÍ ALOISE JIRÁSKA



**ve středu 19. září 2012
od 17 hodin v knihovně**

vstupné dobrovolné

NOVÉ KNIHY V MĚSTSKÉ KNIHOVNĚ

KNIHY PRO Dospělé

Chadžijská, Marcela:

Hadži-ki: od reiki k novým energiím

Kniha je určena příznivcům esoteriky a duchovních nauk. Obsahuje nové pohledy na duchovní vztahy, popisuje cestu duchovního rozvoje a její nutné předpoklady.

Lokvenc, Theodor Ing., CSc.: Malé Svatoňovice: příroda a lidé pod Jestřebími horami

Publikace na mapách a fotografiích přibližuje historii vzniku obcí Jestřebích hor, život jejich obyvatel od minulosti po současnost, ale i přírodu a její krásy, které je možné na krátkých nebo vzdálenějších turistických vycházkách v jejich okolí poznávat.

Penn, Rob: Záleží jen na kole

Autor popisuje svou cestu Evropou a Spojenými státy při shánění kvalitních komponentů. Stavba kola snů je však jen pozadím, na kterém autor představuje historii jízdního kola od 19. po 21. století a vypráví příběhy lidí, kteří stáli za klíčovými inovacemi.

Cibulka, Aleš: Černobílé idoly i jiní

Kniha se věnuje také hercům a herečkám, kteří shodou okolností velké popularity nikdy nedosáhli, ačkoliv ztvárnili desítky rolí domovnic, prodavaček, služiček, komorníků či milovníků.

Hájková, Veronika: Pes ve městě aneb Peklo a půvaby druhého dospívání

Humorný příběh o tom, jak dokáže obrátit život naruby fenka anglického buldoka. Nezvratný důkaz o tom, že rozvázně, poklidně a nesporně plemeno produkuje výjimky.

Fielding, Joy: Až ji uvidíš

Všichni ji říkají, že dcera je mrtvá... Ale ona ji viděla na vlastní oči.

Neely, Barbara: Blanche na útěku

V detektivní novele se objevuje nový typ detektiva – chudá černošská žena Blanche, nadaná svéráznou filozofií, bystrým rozumem a jadrným jazykem, která se sama skrývá před policií. Úkryt nachází jako služebná v letním sídle zámožné rodiny. Na scéně se objeví místní šerif, jenž se příliš vyptává, ale když je pak nalezen mrtvej, je si Blanche jistá, že nešlo o sebevraždu.

Steel, Danielle: Dědictví krve

Brigitte je osmatřicet a miluje svou práci i svého partnera Teda. O to větší je její šok, když jí Ted oznámí, že odjíždí do Egypta na tříletou stáž a s ní už nepočítá. Brigitte se upne na pomoc matce, která se zabývá jejich rodinnou genealogií. Společně učiní fantastický objev.

Kersnovskaja, Jevfrosinija Antonovna:

Jaká je cena člověka: vzpomínky z vyhnanství a gulagu

Vzpomínky politické vězeňkyně jsou snad nejbrutálnějším vyličením poměrů v sovětských pracovních táborech.

Fallada, Hans: Každý umírá sám

Dojímavé zobrazení odboje prostých lidí proti nacistickému režimu. Manželé Hamplovi se ve vá-

lecném Berlíně odvážně pustili do beznadějného odboje proti nacistům a v roce 1943 byli popraveni.

Alpert, Mark: Konečná teorie

Kniha je důmyslnou kombinací sci-fi a thrilleru, kde se proplétá fyzika s historií, politika a poutavý příběh lásky.

Campion, Emma: Králova milenka

Mimořádně poutavý příběh ze 14. století o Alici Perrersové, milence anglického krále Edvarda III., přibližuje dramatické osudy ženy, která se vyšvihla až na jednu z nejmocnějších žen anglického království.

Prager, Aleš: Mezi tím

Bezstarostný a poněkud nezodpovědný Lukáš prochází životem, aniž by řešil jakékoli problémy. Ovšem ani jemu osud nespletl jenom růžovou nit. Po rodinné tragédii se musí postavit na vlastní nohy.

Židková, Anna: Nedám své děti

Hlavní hrdinkou románu je židovka Ester, která si umínila, že musí zachránit svých osm dětí před nacisty.

Nesbø, Jo: Nemesis

Další případ Harryho Hla, jednoho z nejlepších kriminalistů osloské policie, ale zároveň velmi svérázného chaplíka, osamělého vlka s neuspořádaným osobním životem, se tentokrát týká bankovní loupeže.

Bahrami, Ameneh: Oko za oko

Příběh Íránců Ameneh, které zhrzený nápadník polil tvář kyselinou.

Hartl, Patrik: Prvok, Šampón, Tečka a Karel

Román vypráví s vtipným nadhledem příběh čtyř kamarádů, kteří si dvacet let po maturitě zkusí položit otázku, jestli žijí opravdu tak, jak chtěli, když jim bylo osmnáct. A protože si musí přiznat, že by sami ze sebe nejspíš byli zklamaní, nezbyvá jim, než se rozhodnout, jestli s tím chtějí něco udělat.

Frühlingová, Iva: Příběhy ze showbyznysu

Autorka ve svých autobiograficky laděných povídkách otevírá dvířka do hořkosladkého prostředí showbyznysu.

Werber, Bernard: Říše andělů

Po Tanatonautech, cestovatelích za hranice smrti, nás autor zve v jejich pokračování na další nevídané putování na onen, ale i na tento svět.

Carlson, Kristina: Zahradník pana Darwina

Elegický příběh 2. pol. 19. století, jehož hlavní hrdina, těžce zkoušený otec dvou postižených dětí, pracuje jako zahradník a hledá pravdu raději v knihách a přírodě, než v pouhé víře v boha.

Jeho zaměstnavatel naopak přichází s novými vědeckými teoriemi, které vesničané nechťejí přijmout.



KNIHY PRO DĚTI A MLÁDEŽ

Joël, Sylvie: Bambuláci: zvířátka pro radost

V knize vás čeká 20 roztomilých zvířátek z bambulí, která zvládnete sami vyrobit.

Platt, Richard: Neštovice, mor a jiné pohromy

Strašlivý příběh smrtelných nemocí z pohledu špinavých bacilonosičů. Tato zábavná a poučná knížka vás nakazí znalostmi.

Gálová, Irena:

Život není peříčko: povídání o ptácích

Vyprávění na pomezí pohádky a encyklopedie přinese mnoho nového a nenásilnou formou vede děti k poznání přírody, zejména ptáků.

Kosková Trísková, Lenka:

Anička, žabičky a jejich přátelé

Malá Anička zažije jednou v létě neobyčejné dobrodružství. Skamarádí se se žabičkami ze svých holinek a také s jedním neobvyklým tvorem, který se narodil v trávě za starou kůlnou.

Krolupperová, Daniela: Dráček Mráček

Dvanáct příběhů malého dráčka, který zabloudí do lidského světa. Spolu s chlapcem Míšou, který se ho ujme, zažívají napínavá a veselá dobrodružství.

Ježková, Alena: Dračí polévka

Poutavý příběh o vietnamském chlapci žijícím v Praze.

Bray, Libba: Měsíční oko

Příběh z dívčího internátu viktoriánské Anglie, jehož studentka Gemma v sobě objeví zvláštní schopnosti. Dokáže se přemisťovat do jiného světa. Co ji tam čeká a jak s tím naloží?

Rubínová, Johana: Můj vyslečený deník

Autentické deníkové záznamy napsala gymnazistka Johana v sedmnácti letech. Bez předsudků a literární manýry pozoruje svět kolem sebe a mapuje současnost. Její otevřená výpověď přináší čtivé svědectví nejen o sobě, rodině a kamarádech, ale i o celé své generaci. Příběh byl filmově zpracován.

Krolupperová, Daniela: Společenstvo klíčníků

Vydejte se s Martinem, Vojtou, Gábinou a neveselým systlem na tajemná místa a pátrejte s nimi po tom, co střeží tajemné Společenstvo klíčníků. Čeká vás dobrodružné hledání klíčů a luštění důmyslných šifer.

Levi, Jannec:

Strýček Ludvík v honduraských stepích

Dobrodružství strýčka Ludvíka, moderního ztělesnění barona Prášila, který rád vypráví překvapivé a legrační příběhy, osloví děti, dospívající i jejich rodiče.

Městská knihovna vás zve 3. října 2012 od 17 hodin

na cestopisnou přednášku Jiřího Máry

Ekvádor a Galapágy

Město Úpice a Náboženská obec Církve československé husitské

Vás srdečně zvou na

VÝSTAVU

(u příležitosti prázdných rámců byvších k dispozici po výstavě předchozí poněkud narychlo a podomácku spunktovanou)

Světy skutečné a snové

**Jarmily Vikové – kresby a malby
a Jarmily Kašparové**

ilustrace k neexistující knize

**Vernisáž výstavy se uskuteční 13. září 2012
v 18 hodin v Husově sboru v Úpici**

hudební doprovod **Zuzana Vránová**

Výstava bude otevřená do 18. října 2012
od středy do neděle od 14 do 18 hodin

Vstupné dobrovolné

*Projekt se uskutečnil s finanční podporou
Města Úpice*

> MÍSTO PRO JONATHANA CÍRKVE, SPOLKY, SDRUŽENÍ, AKTIVITY

MS ČČK Úpice ve spolupráci se SDH města
Úpice, Mládeží ČČK městského gymnázia,
Policíí České republiky a BZS Odolov
pořádá

SVĚTOVÝ DEN PRVNÍ POMOCI

Kdy: 8. září 2012 od 9.00 do 12.00 hod.

Kde: parkoviště před OD Melichar CZ

Program:
9.00 hod.

- měření krevního tlaku a glykemie
- namaskovaná realistická poranění a ukázky první pomoci
- resuscitace (nepřímá srdeční masáž a dýchání) na res. loutce
- další doprovodný program

11.00 hod.

- improvizovaná dopravní nehoda a zásah integrovaného záchranného systému

*Dubská Miroslava,
předsedkyně MS ČČK Úpice*

Římskokatolická farnost Úpice

Vás srdečně zvou na

6. FARNÍ DEN

V sobotu 22. 9. 2012 od 12 hod.

v areálu firmy Lotrando, ul. Národní, Úpice

Program:

- soutěže a hry nejen pro děti
- hudební doprovod a duchovní slovo
- diskuze a společenská zábava

Občerstvení:

- bude možné zakoupit na místě (pivo, limo, káva...)
- domácí výrobky farních hospodyněk

Akce se koná

za finanční podpory Města Úpice
PŘEJEME PŘÍJEMNÉ ODPOLEDNE

P. ThDr. Andrzej Götz, administrátor

Mateřské centrum Sluně



Provozní doba:

Po-Pá od 8.30–12.00 (po domluvě od 8.00). Pravidelný program v 10.00 – aktuální týdenní téma bude na facebooku – Mateřské centrum Sluně

Vstupné: 30 Kč (maminka + dítě, za každé další dítě + 10 Kč), 15 Kč členka + čl. dítě, za každé další dítě + 5 Kč, 50 Kč 1 hod. hlídání

Členský příspěvek: 250 Kč (maminka a 50 Kč/1 dítě na celý rok)

Kontakty: Kristynaslune@seznam.cz
tel. 739 96 33 17, Na Veselce 1018

Chystáme také oblíbenou „Dílnu nejen pro maminky“

Výtvarný kroužek pro předškolní děti

Co? Různé výtvarné techniky, např. suchý pastel, koláž, výroba loutek atd.

Kde? V MC Sluně v Úpici, Na Veselce 1018

Kdy? Ve čtvrtek (1x za 14 dní od 15.30) 90 min – první hodina bude upřesněna

Za kolik? 750 Kč/19 lekcí (konec bude v květnu 2013)

Přihlášky: do 21. září 2012 – u Kristýny Menšíkové, e-mail: Kristynaslune@seznam.cz, tel. 739 963 317

Omezený počet míst! V případě zájmu jsem ochotná děti vyzvednout v úpických školkách.

*Těším se na Vaši návštěvu
Kristýna Menšíková, vedoucí MC*

TJ Orel – Úpice

Vás srdečně zve na

Den otevřených dveří v Orelně v neděli 16. 9. 2012 v 15–17 hodin

Vezměte s sebou děti, budou se smět pohoupat v kružích, zaskákat na trampolíně, nebo si můžou v 16 hodin zasoutěžit s malými orly.

Nabídneme také malbu na obličej, střelbu na branku ve floorballu, nebo střelbu na koš, popř. i jiné aktivity dle zájmu a možností.

Těšíme se na příjemné odpoledne s Vámi!

Oblastní charita Červený Kostelec srdečně zve na úspěšnou reprízu lidové hry se zpěvy a tanci

Prodaná nevěsta v původním provedení podle libreta Karla Sabiny s hudbou Bedřicha Smetany. **Benefiční představení bude v sobotu 29. září v Jiráskově divadle Hronov v 17 hodin** a jeho výtěžek pomůže nemocným v Hospici Anežky České. Předprodej vstupenek probíhá v Infocentru Hronov, Náměstí Čs. armády 500, tel. 491 483 646 a vstupenky je možné též objednat a zakoupit on-line i osobně v Informačním centru Červený Kostelec, 5. května 603 (naproti Penny, viz stránky www.hospic.cz).

Vaříte zdravě, chutně, levně a rychle II.?

V kuchyni nám někdy zbudou některé potraviny, o kterých přemýšlíme, jak je zužitkovat. Lze využít zbytky potravin nejen chutně, ale i rychle a zdravě? Zkusíme si nějaké nápady prakticky ukázat a necháme se inspirovat pro domácí experimenty.

Lektor: Katarína Urbanová



pondělí 17. září 2012 v 18 hod.

Společenské centrum Veselka

Současné si můžete nakoupit některé zdravé potraviny, literaturu o zdravém životním stylu.

Vstup volný!

Adresa:

Společenské centrum Veselka, 732 943 351
Boženy Němcové 830, Úpice – Veselka



Všesokolský slet

Z Tělocvičné jednoty Sokol Úpice se veřejných sletových vystoupení v Praze zúčastnilo 64 cvičenců. Svoji zdatnost předvedli v pěti sletových skladbách.

Mladší ženy při rychlé hudbě se dokázaly vypořádat se zálužností dlouhých švihadel ve skladbě „Nebe nad hlavou“.

jen ne bílou. Chci hlavně napsat, že ve čtvrtek při zahájení jsme promokli na kůži. Když doslova připochoďoval na stadion krásný kůň se sokolem v sedle, byl to nezapomenutelný zážitek. Moje slzy omýval déšť.

1800 sester a bratrů sokolů, kteří vydrželi z cvičit, nejdřív v lijáku a v pátek ve vedru, mohu být na sebe právem hrdá. Byl to můj poslední slet a jsem šťastná, že jsem všechno zvládla.



Na melodie z filmu „Ať žijí duchové“ si děti z cvičily se svými rodiči. Cvičení s přesnými pohyby a náročnými prvky muži ukázali ve skladbě „Chlapáci“. Pestrá byla skladba pro žactvo s názvem „Návštěvníci“. Nejstarší cvičenci z úpického Sokola předvedli zahajovací vystoupení ve skladbě „Jen pro ten dnešní den“.

Garanty skladeb byli cvičitelé ses. Libuše Růckarová, Jana Růckarová, Marie Píšová, Kristýna Vlčková, Jaromíra Galuščáková, Lenka Machová, Věra Balcarová a br. Martin Just.

Požádali jsme cvičence, aby se podělili se svými zážitky na pražském XV. všesokolském sletu 2012. Obdrželi jsme několik dlouhých dopisů, kde jsou většinou slova nadšení a chvály, nechybějí ani kritická slova, ne však na adresu lidí, kteří jejich vystoupení a pobyt zajišťovali.

Všechny obdržené písemnosti budou uloženy v kronice TJ Sokol Úpice. Ve vydání Úpických novin uvádíme části některých vyjádření.

Sestra Ludmila Horká:

Byla jsem na XII., XIII. a XIV. všesokolském sletu. Moje přání bylo nacvičit a jet do Prahy na XV. slet. Měla jsem obavy při mých zdravotních potížích s nohou, abych to zvládla. Nejhorší je vždy první zkouška, než se to dá vše dohromady. Bydli jsme na Strahově, odkud jsme jezdili 1 hodinu na stadion v Edenu. Jeden den jsme jeli až 4x. Chci poděkovat mladším sokolkám. V tramvaji byly dřív než já a volaly: „Lido, držíme ti místo“. Postaraly se o vyprání mojí halenky po čtvrtém lijáku, měla z mých vlasů všechny barvy,

Velké poděkování patří ses. Balcarové za nacvičení naší skladby a trpělivost s námi.

Bratr Ota Žďárský, nejstarší účastník ze Sokola Úpice:

Jak bylo v Praze? Blaze!, ohl jsem srovnávat, jak to bylo na minulých sletech. Ubytování nám plně vyhovovalo, stravování dobré, jak si kdo objednal. Kulturního vyžití se mohl zúčastnit jak každý chtěl a mohl. Cvičilo se na novém stadionu, šatny dobré, zdravotní služba byla na úrovni. Všechno fungovalo, program sletu byl výborný. Trochu mně vadila malá disciplína cvičenců na seřaditích, ale počasí neporuší. Chtěl bych poděkovat výboru Sokola Úpice za velké úsilí při přípravě a zajišťování celé agendy kolem sletu.

Sestra Hana Machová:

Zážitky ze sletu? Nepopsatelné. Smekám klubok před všemi, kteří připravovali a nacvičovali skladby. Žasla jsem, jak organizátoři zvládli takovou masu lidí.

Mně ten týden obohatil nejen o pěkné zážitky, ale uvědomila jsem si, že jeden člověk sám je nic, prožít čas v dobrém kolektivu, kde se lidé navzájem podporují, jsou na sebe milí a slušní, jsou veselí a berou život s humorem, to je k nezaplacení. A takoví jsou sokolové.

Sestra Věra Balcarová – vedoucí nácviku skladby „Jen pro ten dnešní den“.

Pro mne začal slet již v roce 2011, kdy mne přesvědčili, abych se ujala nácviku skladby. Dlou-

ho jsem váhala, jestli se mám zavázat převzít tuto zodpovědnost a připravit cvičence tak, jak byli všichni zvyklí. Laťka byla vysoce nastavená z minulých sletů. Úpice byla vždy dobře připravená. Musím poděkovat všem cvičícím za kázeň a snahu vše co nejlépe zvládnout.

To se ukázalo na úpické Akademii, ve Dvoře Králové nad Labem, ve Rtyni v Podkrkonoší, v Hradci Králové, na Novém Hrádku a v Polici nad Metují. Nemohli jsme se zúčastnit všech vystoupení, kde nás žádali.

Zážitky se musí prožít na vlastní kůži. Stojí to za to. Vzpomínky zůstanou, život běží dál.

Stanislava Janková:

Text SMS odeslané neprodleně po cvičení Věrné gardy: „Hrozně moc gratuluji k tomu nádhernému výkonu vás všech!“

Ke sletu se vyjádřila: Stažené hrdlo, slzy, slzy – při pohledu na televizní obrazovku, kde vysílali průběh XV. všesokolského sletu v Praze. Byly to slzy lítosti při záběru na cvičení „Věrné gardy“, kterou jsem nacvičovala na Blahovce téměř tři čtvrtiny roku a žel Bohu, týden před odjezdem do Prahy mě skolila nemoc tak, že mně nezbylo nic jiného než sledovat vystoupení v televizi. No, ale nakonec to byly slzy radosti z nádherného průběhu všech sletových skladeb a hrdosti nad tím, že patříme do „sokolské rodiny“.

Sestra Berta Hladíková:

Sokolského sletu jsem se zúčastnila poprvé a byl to pro mne nezapomenutelný zážitek. Největším zážitkem bylo večerní vystoupení, kdy nám vydatně přšlo a my v tom lijáku stáli při slavnostním zahájení a za znění hymny a velké podpory diváků se nám draly slzy do očí. Po docvičení naší skladby jeden z mladých pořadatelů volal: „Věrná gardo, byli jste skvělí“. Návlek i kázeň našeho oddílu pod vedením ses. Věry Balcarové byl velmi dobrý a organizace kolem ubytování, stravování a jiných organizačních záležitostí byla také velmi dobrá, za což děkujeme.

Poděkování od Jany ze Švýcarska :

Milá Věro a všichni sokoláci kolem Tebe! S radostí oznamuji, že dnešním dnem doletěl váš sletový pozdrav z Matičky Prahy a moc mě potěšil! Děkuji. Vzlet horkovzdušného balonu byl odložen na neurčito, proto až dnešní doručení. Na obrázcích jste krásní, ba až výstavní! Z Vašeho výkonu se raduji s Vámi a zdravím srdečně všechny. NAZDAR!! S pusou a obejmutím Vaše Jana z hor

Zdena Speváková

Ráda cvičím sletové skladby, a proto nevynechám žádnou možnost se zúčastnit. Už za ten zážitek stát na stadionu a společně si zacvičit to stojí. A když na Vás při hromadném vystoupení teče tolik vody, pak se nedivím, že se mě v tramvaji jeden bratr ptal: „Cvičíme kousek od sebe, že?“ – hodinová cesta zpět na Strahov v mokřem oblečení nebyla moc příjemná. Ani toto nás neodradí od dalšího sletu. Děkujeme Věře Balcarové za trpělivost s námi a Zdeňku Pitašovi za organizaci v Praze.

Libuše Růckarová – starostka TJ Sokol Úpice

Já o zážitcích psát příliš nebudu, i když pro mne nejsilnější zážitek byl vidět cvičit děti, které s radostí a s lehkostí skladbu cvičily, a vůbec vidět všechny, kteří na stadionu své výkony předvádě-

li, a druhý zážitek byl, když jsem jako cvičenka naběhla na stadion ve skladbě Nebe nad hlavou a uvědomila jsem si, že to je vrchol roční práce a je to vlastně poslední představení naší skladby. Všechno jednou končí a vždy je dobře, když to končí na vrcholu, a to vrchol byl.

Já bych touto cestou chtěla poděkovat všem, kteří se podíleli na úspěšném předvedení sletových skladeb. Velké poděkování patří hlavně cvičitelům, kteří se postarali o to, aby své svěřence skladbu naučili – Věře Balcarové za skladbu Jen pro ten dnešní den; Martinu Justovi za skladbu Chlapáci; Jaromíře Galuščákové, Lence Justové za skladbu Ať žijí duchové; Marii Píšové, Kristýně Vlčkové za skladbu Návštěvníci; Janě Rückrové za skladbu Nebe nad hlavou. Víím, že tito lidé do toho dali hodně svého volného času a v mnoha případech i umu a tolerance, aby výsledek byl alespoň dobrý, když ne perfektní. Dle mého hodnocení výsledek byl perfektní, protože potlesk při předvedení skladeb v Praze v Edenu byl obrovský. Víím, že skladby byly náročné, o to větší poklona před každým, kdo v Praze cvičil. Poděkování z mé strany patří i lidem, kteří se jen zdánlivě podíleli na tom, že jsme do Prahy odjeli dobře připraveni – jsou to členové našich rodin, kteří měli pochopení pro naši slabost; dále vedení obou škol, které nám vycházelo vstříc při pronajímání prostor tělocvičen pro nácviky. Poděkování patří Městu Úpici, které naší akci podpořilo grantem. Při přepravě potřebných věcí do Prahy a zpět vyšel vstříc pan Jan Rücker. Poděkování patří Televizi JS, která vyšla vstříc, a v našem archivu budou vzpomínky nejen v podobě papírové, ale i filmové. V neposlední řadě patří poděkování členům výboru jednoty, kteří se na úspěchu účasti na sletu také podíleli.

Myslím, že skončila akce, která se opravdu vydařila, a je na co vzpomínat.

Zdeněk Pitaš:

Zážitků v průběhu příprav sletového roku a z jeho vyvrcholení v Praze mám mnoho. Předně bych chtěl poděkovat všem cvičencům z oddílu Věrné gardy za kázeň při všech předchozích vystoupeních a potom v Praze. Nacvičovalo se poctivě, nebylo možné nechat vyvrcholení sletového roku volný průběh. Udělalo se maximum, aby u všech cvičenců byla spokojenost a ze Sletu si domů odváželi jen ty nejkrásnější vzpomínky. Je potřeba poděkovat výboru TJ Sokol a všem sponzorům za jejich podporu XV. všesokolského sletu 2012.

Ztotožňuji se s vyjádřeními z kolektivu seniorů a senierek.

Přesto se chci zmínit o mém nejsilnějším zážitku ze sletového týdne. Od předsedkyně Poslanecké sněmovny, paní Miloslavy Němcové, se mně dostalo osobního pozvání na setkání delegací České obce sokolské a Světového svazu Sokolstva v zahraničí v prostorách Poslanecké sněmovny.

V poslaneckých lavicích zasedli sokolové ze všech zahraničních delegací a představitelé všech sokolských žup v České republice. Z vedení České obce sokolské znám hodně lidí, měl jsem možnost seznámit se s dalšími. Dodnes si nemohu uvědomit, proč jsem tam mezi nimi byl já, asi jediný obyčejný činovník Sokola z malé tělocvičné jednoty.

Věřím, že ve zdraví se mně podaří uložit vzpomínky na XV. všesokolský slet 2012 do kroniky SOKOLA Úpice jako doklad o našem přístupu k životu na začátku XXI. století.

Ať žije XVI. všesokolský slet 2018! NAZDAR!

Tělocvičná jednota Sokol Úpice

oznamuje

všem členům, rodičům dětí, občanům města i blízkého okolí, že

NOVÝ CVIČEBNÍ ROK 2012 – 2013 ZAČNE V ZÁŘÍ 2012

Pravidelná cvičení v tělocvičně školy Brí Čapků (na Blahovce):

Pondělí:	16.30 – 18.00 hod.	předškolní děti, žáci, žákyně a dorost
	18.00 – 19.00 hod.	muži a ženy VG
	19.00 – 21.00 hod.	ženy volejbal
Úterý:	19.00 – 20.00 hod.	ženy aerobic
	18.00 – 20.00 hod.	muži volejbal
Středa:	18.00 – 19.00 hod.	zdravotní cvičení
	Čtvrtek:	16.30 – 17.30 hod. rodiče a děti
Pátek:	17.30 – 19.00 hod.	žáci, žákyně, dorost
	19.00 – 21.00 hod.	ženy volejbal
	18.00 – 20.00 hod.	muži volejbal

Přijďte si za cvičit!

Do tělocvičny Vás všechny zve výbor TJ Sokol Úpice

Další velký úspěch úpické běžkyně

Pavla Matyášová-Schorná z TJ Maratonstav Úpice potvrdila letošní velkou formu na mistrovství Evropy v běhu do vrchu v tureckém Pamukálle.

Získala po velkém boji bronzovou medaili v kategorii žen za Švýcarkou Fürholzovou a Ruskou Leshchinskou. Pouze jeden bod chyběl družstvu žen do medailového umístění v družstvech. Skončily na čtvrtém místě jako družstvo mužů, za které nastoupil další „Úpičák“ Petr Peček, který obsadil 27. místo.

Karel Šklíba

Apache bike team Úpice získal mistrovské tituly

V sobotu 21. července 2012 proběhlo v Peci pod Sněžkou Mistrovství ČR v závodech horských kol v disciplíně cross-country. Na velmi těžké a technicky náročné trati získal **titul Mistra ČR v kategorii kadetů (15–16 let) Ondřej Dudek**, který deklasoval celé startovní pole a vyhrál s náskokem více než dvou minut. Na pěkném osmém místě skončil v téže kategorii Lukáš Slavík a čtrnácté místo vybojoval Jakub Fejfar. V závodě kadetek se umístila Jana Adámková na pátém místě. V kategorii juniorů (17–18 let) dojel na výborném desátém místě Dominik Sádlo.

Všichni jmenovaní jsou členy úpického oddílu cyklistiky Apache bike team Úpice, který se vyčlenil z kmenového cyklistického oddílu SK BP Lumen Úpice. Cílem činnosti oddílu je podpora závodní činnosti na té nejvyšší úrovni nejen v rámci ČR.

Další **titul Mistra ČR** pak přidala **Jana Adámková** na silničním Mistrovství ČR, kde zvítězila v závodě jednotlivců, a přidala i třetí místo v teamové časovce. Mistrovství se zúčastnil i Lukáš Slavík, který vybojoval šesté místo v časovce jednotlivců. Mistrovství probíhalo 31. 7. 2012 až 4. 8. 2012 v Račicích a Chudoslavovicích.

Lukáš Bárta



»» BIOGRAF ««

PROGRAM KINA

Upozornění pro návštěvníky a obdivovatele kina: Vážení diváci, Kino Mír učinilo další krok v modernizaci a pokročilo od vícekanálového ozvučení Dolby stereo k ozvučení Dolby digital. Projekce s ozvučením v tomto prostorovém formátu zaručují nejvyšší kvalitu a poslechovou pohodu zvukového doprovodu filmových představení, které lze dosáhnout.

4. úterý 17.30 a 20.00 hodin

LÍBÁŠ JAKO ĎÁBEL

Nový český film. Volné pokračování úspěšné komedie Marie Poledňákové LÍBÁŠ JAKO BŮH.

vstupné: 80 Kč, širokoúhlý, dolby digital, 113 min., české znění, mládeži přístupný

6. čtvrtek 18.00 hodin

PRCI PRCI PRCIČKY: ŠKOLNÍ SRAZ

To nejlepší nakonec. Nejnovější pokračování úspěšné série filmů o studentských potížích s láskou a sexem.

vstupné: 80 Kč, dolby digital, 113 min., české titulky, pro mládež do 15 let nevhodný

12. středa 18.00 hodin

OKRESNÍ PŘEBOR – POSLEDNÍ ZÁPAS P. H.

Nová česká filmová komedie. Krobot: Vetchý: Sobota: Novotný: Noha: Kikinčuk: Pokorná v komedii Jana Prušinovského.

vstupné: 70 Kč, dolby digital, 108 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhodný

13. čtvrtek 18.00 a 20.00 hodin

POLSKI FILM

Nový český film. Kolik rolí hraješ, tolikrát jsi člověkem... Čtyři známí čeští herci, spolužáci z brněnské JAMU, Matonoha, Liška, Daniel a Po-lášek si splnili dávný sen a rozhodli se natočit společný film. Projekt

zafinancoval polský koproducent Glowacki, režie se ujal kolega Budař, produkce kolegyně Plod(á)ková a mohlo se začít. Matonohovy finanční machinace proměnily natáčení v boj o holé přežití uprostřed beskydských kopců. Polski film – film o přátelství a absurditě hereckého života, balancujícího mezi realitou a iluzemi.

vstupné: 80 Kč, širokoúhlý, dolby digital, 100 min., české znění, mládeži přístupný

19. středa 18.00 hodin

BITEVNÍ LOĎ

Nový sci-fi velko-film. Bitva o Zemi začíná na vodě. Při taktickém cvičení námořnictva se bitevní loď setká s vesmírnou lodí mimozemšťanů. Jako statečná dělostřelkyně se nám představí i Rihanna.

vstupné: 80 Kč, širokoúhlý, dolby digital, 131 min., české titulky, pro mládež do 12 let nevhodný

21. pátek 18.00 hodin

ČTYŘI SLUNCE

Nová česká trochu psychologická smutná komedie Bohdana Slámy. Tak trochu o životě. V hlavních rolích s Annou Geislerovou a Jaroslavem Pilesem.

vstupné: 75 Kč, širokoúhlý, dolby digital, 105 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhodný

25. úterý 18.00 hodin

SIGNÁL

Nová česká senzační komedie Tomáše Řehořky s Vojtou Dykem a Kryštofem Hádkem v hlavních rolích.

vstupné: 75 Kč, širokoúhlý, dolby digital, 110 min., české znění, mládeži přístupný

27. čtvrtek POZOR 16.00 a 18.00 hodin

DOBA LEDOVÁ 4: ZEMĚ V POHYBU

Nejoblíbenější zvířecí partička na světě je konečně zpět. Rodinný animovaný film v české řeči.

vstupné: 65 Kč, dolby digital, 93 min., české znění, přístupný

QUATRO
Language School



DOPORUČUJEME kurzy pro úplné začátečníky

Červený Kostelec

- angličtina PÁ 8:45 nebo PO 19:10
- němčina PÁ 18:10
- španělština PÁ 16:20

Trutnov

- angličtina ST 8:45, ST 14:30, PO 17:15
- němčina ÚT 15:30
- španělština ST 16:15
- francouzština PO 15:30

NĚMČINA
ANGLIČTINA
ŠPANĚLŠTINA
FRANCOUZŠTINA
RUŠTINA

Realizujeme 100 skupinových kurzů pro veřejnost.
Vyučujeme přes 700 studentů.

Přidáte se také? Nové kurzy právě v nabídce.

- kurzy pro dospělé • kurzy pro děti • firemní kurzy • překlady a tlumočení •



Celoroční
jazykové kurzy
(září 2012 - červen 2013)

do 7. 9. 2012 platí

sleva 10 %
na všechny skupinové kurzy

BRZY ZAČÍNÁME
- od 10. 9. 2012

tel.: 775 33 07 33, 776 33 04 33
www.quatro.cz

>>> KALENDÁŘ <<<



2. 9.	NE	Fotbalové utkání Úpice B – Pilníkov Stadión Sparta Úpice v 17 hodin
3. 9.	PO	Slavnostní vítání prvňáčků ZŠ Bratří Čapků Jídelna ZŠ Bratří Čapků Úpice, od 8.30 hodin
3. 9.	PO	Vítání prvňáčků ZŠ Úpice-Lány Úpice, před budovou ZŠ Úpice-Lány, od 9 hodin
4. 9.	ÚT	Vernisáž výstavy obrazů Karla Gotta, Muzeum Úpice
6. 9.	ČT	Úpická túrka (turnaj kat. C+) - šipky Apríl bar, Úpice, zahájení 19 h. (prezence 18:30)
8. 9.	SO	Fotbalové utkání Úpice dorost – Janské Lázně Stadión Sparta Úpice v 14.15 hodin Fotbalové utkání Úpice A – Kunčice Stadión Sparta Úpice v 17 hodin
8. 9.	SO	Světový den první pomoci Parkoviště před OD Melichar CZ, Úpice, 9-12 hod.
11. 9.	ÚT	Klub dětských čtenářů Dášeňka Městská knihovna, Úpice, 14.30 hodin
12. 9.	ST	13. veřejné zasedání ZM Úpice Městský sál, Úpice, 17 hodin
13. 9.	ČT	Úpická túrka (turnaj kategorie B+) - šipky Bar U Zubejdy, Úpice, od 19 h (prezence od 18.30)
13. 9.	ČT	Vernisáž Světy skutečné a snové Jarmily Vikové a Jarmily Kašparové, Husův sbor Úpice, v 18 hodin
13.-16. 9.	ČT- NE	Ještě Těsně Letní Dílna Barokní Muziky Husův sbor Úpice, začátek v 16 hodin
16. 9.	NE	Koncert: Píseň Písní Šalomounova aneb Milostný Zápas s Bohem, Husův sbor Úpice, v 17 hodin
16. 9.	NE	Den otevřených dveří v Orelně, Orelna, Úpice, 15-17 hodin
16. 9.	NE	Fotbalové utkání Úpice B – Trutnov C Stadión Sparta Úpice v 17 hodin
17. 9.	PO	Vaříte zdravě, chutně, levně a rychle II.? Společenské centrum Veselka, Úpice, 18 hodin
19. 9.	ST	Přednáška K. Čapek hodnotí A. Jirásku Městská knihovna, Úpice, 17 hodin
20. 9.	ČT	Úpická túrka (Open turnaj) – šipky Restaurace Pod Skalkou, Úpice, od 19 h.
21. 9.	PÁ	Vernisáž výstavy Fotografie z cest Muzeum, Úpice, 17 hodin
22. 9.	SO	Oslavy 80. narozenin školní budovy ZŠ Úpice-Lány Areál ZŠ Úpice-Lány, od 14 hodin
22. 9.	SO	6. farní den – Římskokatolická farnost, Úpice, od 12 hod.
22. 9.	SO	Fotbalové utkání Úpice dorost – Javorka Stadión Sparta Úpice v 13.45 hodin Fotbalové utkání Úpice A – Ohnišov Stadión Sparta Úpice v 16.30 hodin
22. 9.	SO	Mistrovský zápas divize-Sparta Úpice A-DTJ HK C Herna stolního tenisu, Úpice, od 9 hod. Mistrovský zápas divize-Sparta Úpice A-Sokol HK D Herna stolního tenisu, Úpice, od 14 hod.
24. 9.	PO	Evropský den bez aut, veškeré komunikace, Úpice, po celý den
25. 9.	ÚT	Vliv složek potravy na lidský organismus (přednáší Jakub Míl), ZŠ Úpice-Lány, od 17 hodin
26. 9.	ST	Hanky Panky, travesti show Divadlo A. Jiráska, Úpice, 19 hodin
27. 9.	ČT	Den zdraví areál ZŠ Úpice-Lány, Úpice, od 8:30 hodin
27. 9.	ČT	Úpická túrka (turnaj kat. ženy + turnaj pro muže-doprovody) Apríl bar, Úpice, od 19 h (prezence od 18.30)
29. 9.	SO	fotbalové utkání Úpice dorost – Hostinné stadión Sparta Úpice v 13.45 hodin
30. 9.	NE	fotbalové utkání Úpice B – Svoboda stadión Sparta Úpice v 16.30 hodin

ŽALUZIE LEVNĚ

www.zaluziejansa.cz



MARKÝZY, ROLETY, ŽALUZIE, SÍTĚ..

SLEVA 20%
na hliníkové žaluzie

602 106 333
ales.jansa@seznam.cz

ZÁRUKA 3 ROKY

VELKOOBCHOD

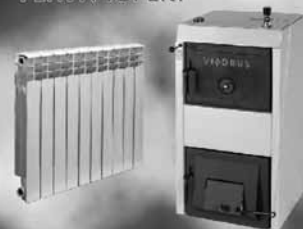
tel. 499 881 190
mobil 603 513 450

VETIM

CHYTRÉ ŘEŠENÍ
PRO VODU,
PLYN A TOPENÍ

KOUPELNOVÉ STUDIO

tel. 499 781 024
mobil 603 891 096



GRAFICKÉ
3D NÁVRHY KOUBELEN

www.vetim.cz
Zákopanka 765, Úpice

Vše pro Vaši koupelnu naleznete pod jednou střechou.

Facebook skupina: Krkonošský veletrh

Krkonošský VELETRH

Trutnov 5. – 6. 10.
Společenské centrum UFFO

SOUTĚŽ
vyhraje každý den
soudek piva
Krkonoš

www.omnis.cz

pátek:
9–18 hod

sobota:
9–18 hod

- stavba
- bydlení
- zahrad
- hobby
- zábava

Tel.: 777 102 013

ÚPICKÉ NOVINY – září 2012. Vydavatel: Město Úpice.
Adresa redakce: Pod Městem 624, 542 32 Úpice, č.t.: 499 781 533,
e-mail: upickenoviny@upice.cz, internet: www.upice.cz.
Registrační číslo: RR/16/94/HB. Náklad: 700 výtisků. Cena 5 Kč.

Redakční rada: Jana Šimková, Josef Rumler, Věra Lelková,
Šárka Bušínská, Alena Metzlová
Foto na titulní straně: archiv TJ Sokol Úpice

Sazba, zlom, grafická úprava a tisk: Tisk OFSET a.s. Úpice.
Otištěné názory nemusejí vždy vyjadřovat stanovisko redakce.
Redakční rada si vyhrazuje právo vybrat k otištění příspěvky
pisatelů podle potřeb ÚN a upravovat délku příspěvků.

Uzávěrka říjnového vydání: 15. září 2012